

La Voz de Aragón

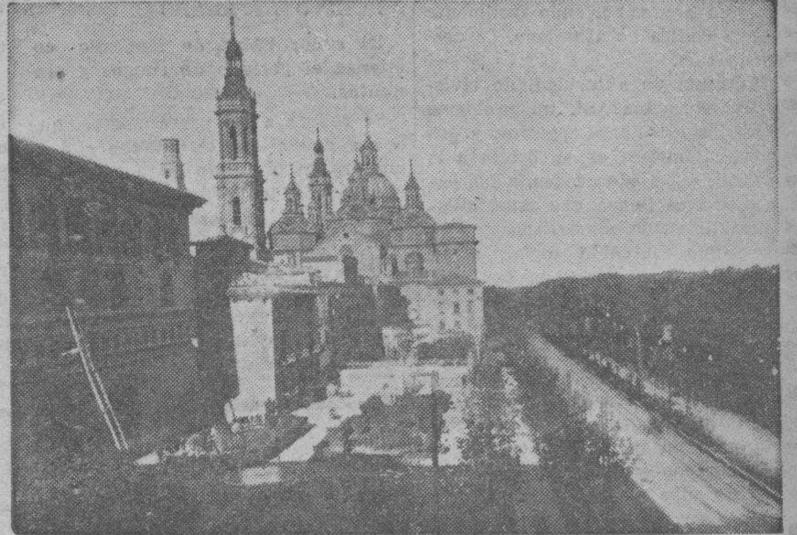
DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 2 de septiembre de 1934

Núm. 2.732

"FOTOS" INEDITAS.-PERSPECTIVAS LOCALES DE HOY

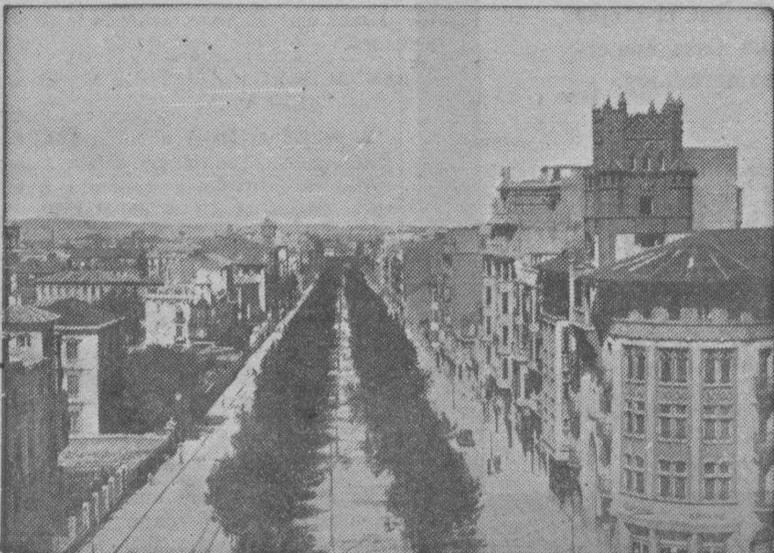


¿Recordamos momento fotográfico en el cual hayamos encontrado tan magníficas modernidades urbanas? Arriba, una fotografía en la cual la austeridad arquitectónica de la Lonja queda ensamblada con la solemnidad del Pilar. Abajo, el Paseo de la Independencia.

¿No hallais en esta captación fotográfica vislumbres neoyorquinos?

Rascanubes, ya que no rasca-cielos.

La Avenida de la República, más bella cada día.



Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES

ZARAGOZANO

LA TRAVESURA INFANTIL Y LA TRAGEDIA

La continuidad de los sucesos en que juega papel principal la travesura de los niños parece atestiguar que estamos frente a un mal endémico. Un mal ante el que nada pueden la diligencia asesora de la Prensa, sus constantes toques de atención, su llamada ininterrumpida a la vigilancia y la precaución por parte de los que están racional y humanamente ligados a una responsabilidad inexcusable. El mal continúa reflejándose en la crónica negra, burlando fácilmente una terapéutica de abandono, de despreocupación.

¿Problema de autoridad, de civismo, de educación? Sí, un problema que abarca estos tres aspectos, y que por tanto, implica en su órbita a la autoridad, a los educadores, a los padres. Los tres tienen una especialísima posibilidad de actuar, con arreglo a su propio contenido social, a su influencia y a sus medios. Los tres han de obedecer a una consigna de responsabilidad directa, que ha de traducirse en vigilancia, en una amplia y efectiva acción tutelar.

V para los que caen fuera de la consigna de responsabilidad directa, queda vivo un imperativo cívico: el no animar con sonrisas al pequeñuelo que se sube al estribo del coche; el no tolerar, en un exceso lamentable de comprensión, la travesura que puede tener un doloroso subrayado de sangre y de lágrimas.

vida judicial

LOS HAY AGRADECIDOS

Preguntó el fiscal, interrogó el defensor, inquirió el presidente, y no fué posible que se explicase el motivo que indujo al procesado a inferir la cuchillada en la noche del 28 al 29 de noviembre último.

Sólo se supo que en esa noche ese procesado, con otros amigos, estuvo "recenando" en una tienda de Villarreal, precisamente invitados por la víctima.

A la salida, sin que nadie se explicase el motivo, el procesado dió una tremenda cuchillada a quien le había convidado, que le tuvo enfermo más de cincuenta días.

Se buscó la explicación en el vino ingerido, pero inútil empeño; apenas se había bebido un litro de vino para los cuatro, y se había comido también poco.

No hubo forma de encontrar la explicación de tan extraña agresión, porque cuando ocurrió estaban solos el agresor y su víctima, y éstos nada dijeron, pues se limitaron a encogerse de hombros.

Lo más que se consiguió, que el procesado dijese que el agredido le había tirado una piedra, extremo que no negó éste, pero subordinado al momento de ser herido.

El fiscal, señor Alonso Mazo, acusó al procesado de autor de un delito de lesiones graves, y solicitó se le impusiese la pena de un año y un día de prisión menor, condenándole, además, al pago de una indemnización de 500 pesetas.

El defensor, señor Alfranca, alegó las eximentes de embriaguez y legítima defensa, y el juicio quedó concluso para sentencia, sin poder desentrañar el motivo de tal agresión.

A lo mejor fué para responder de forma tan cortés a la invitación, porque los hay agradecidos.

NUEVO JUEZ

Ante la Sala de vacaciones prometió ayer el juez electo de Boltaña, don Manuel Díaz Berrio, para el ejercicio de su función, en la que le deseamos acierto.

DIPUTACION PROVINCIAL

La necesidad de hacer un presupuesto verdad

APROBACION

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Zarazaga, Albareda, Marina, Martínez y Sáinz de Medrano.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario ejerciente, señor Ciria, es aprobada por unanimidad.

LA NECESIDAD DE UN PRESUPUESTO NIVELADO

El señor Sáinz de Medrano comienza el periodo de ruegos y preguntas.

Se refiere a los presupuestos, que opina deben ser estudiados con el mayor detenimiento para que no ocurra con los próximos como con los actuales, en los que hay cantidades ficticias, con 50.000 pesetas de ingresos en conceptos de legados y mandas que han existido.

Insiste en que se precisa buscar ingresos, ya que no es posible, por

dificultades de Catastro, el arbitrio sobre terrenos incultos, ni sobre los productos del campo, por lo mucho que ya están gravados. No habrá más remedio que ir a un presupuesto extraordinario y realizar un empréstito.

Interviene el señor Jaray, quien dice está estudiando con el mayor interés esta cuestión, por ser la más importante, la fundamental de cuantas tiene planteadas la Diputación.

Se muestra partidario de que se poden cuanto sea posible los gastos y en último caso está el presupuesto extraordinario.

El señor Albareda se muestra conforme con lo manifestado por el señor Jaray respecto a la conveniencia y posibilidad de podar algunos gastos del presupuesto provincial.

Este no puede elaborarse con la premura que se pide, si se pretende hacer un presupuesto verdad, serio, sin esas cantidades ficticias a que alude el señor Sáinz de Medrano. Hay que estudiarlo a fondo sobre el anteproyecto que presente In-

tervención y analizar todas las partidas, para lograr con sus modificaciones que no queden indotados los servicios necesarios a la nivelación que se pretende.

A continuación trata del arbitrio provincial, razonándolo jurídicamente. En estudio breve pero acabado del asunto dice que el acuerdo de la Diputación creando el arbitrio provincial sobre los saltos de agua radicantes en la provincia está aprobado a virtud del silencio administrativo, y, en su consecuencia, propone que la presidencia suspenda el último acuerdo tomado sobre este asunto y que el Negociado correspondiente estudie, si puede, como opina el gestor, ponerse al cobro el impuesto.

A continuación el señor Sáinz de Medrano hace un ruego relacionado con el archivo de la Coronilla de Aragón, y sobre el que, si no recor-

(Termina al final de la quinta columna).

LA VIDA MUNICIPAL

CON MOTIVO DE VERIFICARSE LA PRIMERA REUNION PARA TRATAR DE LOS ENLACES FERROVIARIOS

Al recibir el señor López de Gera a los periodistas les manifestó que habían estado a cumplimentarle don Gabriel Rebollo y don Mariano Cortés, ingenieros vocales del Consejo Superior de Ferrocarriles, que han venido a esta ciudad con motivo de celebrarse la primera reunión de la Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios, de la que forman parte como presidente y secretario, respectivamente.

El alcalde prometió a sus visitantes la asistencia a dicha reunión, ya que se trata del estudio de una mejora para Zaragoza, por la que tanto ha propugnado el señor López de Gera desde la Alcaldía.

LA IMPLANTACION DE AUTOBUSES EN ALGUNAS LINEAS

Visitó al señor López de Gera don Mariano Cortés, representante de la S. A. T. A., para confirmarle lo que en su visita de hace días prometió respecto a la implantación de servicios de autobuses en algunas líneas que venían funcionando de una forma eventual.

VISITAS

Cumplimentaron también al alcalde: Don Lucio Jiménez, quien a la vez se interesó por unos asuntos pendientes con referencia a solares de la Gran Vía.

—Una comisión de vendedores del Mercado para hacerle entrega de una instancia solicitando la intensificación del alumbrado.

—El alcalde de Villamayor para invitarle a las fiestas del barrio.

—Don Carmelo Fuertes, para saludarle.

DELEGACION DE LA ALCALDIA

Comunicó también a los periodistas el señor López de Gera que ante la imposibilidad de asistir al festival que se celebraba en la tarde de ayer en el Grupo Costa, para recreo de los niños que asisten a las colonias escolares, por coincidir con la Comisión de Enlaces Ferroviarios, había delegado su representación en el concejal delegado de Asistencia Social, señor Castillo.

EJERCICIOS MILITARES EN SAN GREGORIO

Recibió ayer el alcalde un oficio de la Comandancia Militar de Zaragoza en el que se da cuenta que durante la presente semana entrante verificará ejercicios de combate, con fuego real de pelotón y sección en el campo de San Gregorio, el Regimiento de Infantería núm. 5, siendo la zona limitada por carretera del General Huerta, Caseta de Aviación, monte de Juslibol e inmediaciones del cementerio de Juslibol.

La Alcaldía lo pone en conocimiento del público para evitar posibles accidentes.

damos mal, ya tomó acuerdo la Gestora.

SE ACUERDA ASISTIR A UNA ASAMBLEA

A continuación se acuerda que la Diputación se adhiera y asista a la asamblea de carácter económico que se celebrará el día 3, en Madrid.

CANTIDADES PARA REPOBLACION FORESTAL Y ARREGLO DE CARRETERAS

El presidente lee a continuación datos de las cantidades que el Gobierno concede a la provincia con destino a repoblación forestal y carreteras.

EL ORDEN DEL DIA

Se aprueban sin discusión los asuntos de trámite contenidos en el orden del día.

Vea nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

Una vez más, el crédito comercial adquirido por

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

se ha visto superado a sí mismo en la presentación de las

CREACIONES OTOÑO

El público, que, aun fuera de la estación, llena a diario LAS NUEVAS SEDERIAS, elogia el acierto indiscutible en la elección de cuanto la MODA ha creado.

Presentamos, en cantidades inigualables, fantásticos surtidos de LANERIA DE ENTRETUENPO, los que llevan siempre el sello de la mayor distinción dentro de los precios más moderados.

Y DECIMOS COMO SIEMPRE: Que el mejor elogio que puede hacerse de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

es, sin disputa, la Casa que más vende en Aragón.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

Hay en España más de setecientos mil parados

Una causa fundamental es el cierre de la emigración. Otra, es la falta de iniciativas particulares, como consecuencia del retraimiento del capital y de las trabas que sufre la producción

Con viva y sincera contrariedad porque el mal, lejos de ser dominado, va en aumento, debemos hoy ocuparnos de nuevo del problema del paro forzoso.

Comenzaremos por llamar la atención sobre la estadística de paro obrero forzoso en nuestro país, dada a la publicidad por el Ministerio de Trabajo en 30 de abril de este año. Véase en el cuadro que publicamos seguidamente.

Por las sumas totales del detalle que sigue podrá observarse que el número de trabajadores en paro forzoso es de 426.915, y de 276.899 el de parados "parciales", es decir, de personas que no trabajan la semana o el jornal completos. Suman, pues, 703.814 los individuos de la clase trabajadora cuyas economías, de resultados de la situación actual, están seriamente quebrantadas o arruinadas por completo.

El número de parados aumenta continuamente, puesto que en julio de 1933 el número total de ellos era sólo de 545.000, y en diciembre del mismo año de 619.000. No cabe duda que si el aumento del paro forzoso persiste en la misma proporción en que viene haciéndolo a partir de estos últimos dieciocho meses, dentro de un año o dos llegaremos al millón de parados. Estas cifras, si bien no alcanzan aún las de otros países europeos más castigados por la crisis, no cabe duda que tienden a acercarseles.

Se observará también por la estadística oficiosa que publicamos que las masas más importantes de personas sin trabajo corresponden a las industrias agrícolas y forestales y que le sigue en proporcionada importancia la del llamado ramo de la construcción. A este efecto, nos vamos a permitir copiar un párrafo de un informe elevado al ministro de Industria y Comercio por el Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, y que viene, en este caso, como anillo al dedo. Dice así: "Tanto el paro industrial como el campesino disminuirían si se adoptasen las medidas de gobierno necesarias para suprimir los obstáculos con que tropieza la rentabilidad del capital, obstáculos que, "sobre todo respecto a la construcción y a la agricultura", están bien a la vista."

Es de justicia reconocer también—y así lo hace el Consejo Superior de las Cámaras de Comercio—que, por lo que afecta a España, no hay que buscar solamente las causas del aumento del paro forzoso en la difícil situación económica y social, sino en otros motivos externos de gran peso.

El principal de estos motivos consiste en el formidable desequilibrio que al movimiento migratorio nacional han aportado las anormales circunstancias por que vienen atravesando en estos últimos años algunas de las Repúblicas americanas que mayores contingentes de emigrantes españoles acogían. La emigración gallega, asturiano-montañesa, canaria, vasca y catalana, que hasta hace poco tiempo se dirigía, en contingentes nutridos, a la Argentina, Cuba y Méjico, ha visto de día en día más difícil su acceso a aquellas tierras que aún bien recientemente le brindaban albergue acogedor. Las últimas revueltas políticas de la Argentina, las restricciones mejicanas a la inmigración y la caótica situación en que se debate Cuba han sido otros tantos golpes de gracia a la inmigración hispana. Esto, añadido a las difíciles circunstancias económicas imperantes, como en todo el mundo, en los restantes países americanos, ha determinado que el número de personas que emigraron a América, que en el período de 1922-1926 alcanzó un promedio anual de 65.349, se viese reducido, en 1933, a 6.265, es decir, que se acusa entre los años comparados una disminución de 59.000 personas por año. Este impor-

| GRUPO DE ACTIVIDADES AGRICOLAS, INDUSTRIALES, ARTISTICAS, ETC. | TRABAJADORES EN PARO FORZOSO | | TOTAL |
|--|------------------------------|----------------|----------------|
| | Completo | Parcial | |
| Industrias agrícolas y forestales | 227.761 | 197.651 | 425.412 |
| Industrias de la construcción | 79.817 | 18.222 | 98.039 |
| Pequeña metalurgia | 16.534 | 3.492 | 20.026 |
| Industrias de la madera | 12.112 | 4.466 | 16.578 |
| Industrias textiles | 3.630 | 12.690 | 16.320 |
| Siderurgia y metalurgia | 9.071 | 5.465 | 14.536 |
| Industrias del mar | 4.151 | 4.767 | 8.918 |
| Industrias extractivas | 7.052 | 1.856 | 8.908 |
| Transportes terrestres | 6.388 | 1.838 | 8.226 |
| Industrias de la alimentación | 5.507 | 1.909 | 7.416 |
| Industrias de confección vestido y tocado | 2.957 | 4.198 | 7.155 |
| Comercio en general | 4.315 | 758 | 5.073 |
| Banca, seguros y oficinas | 3.872 | 362 | 4.234 |
| Comunicaciones | 2.604 | 162 | 2.766 |
| Hostelería | 2.193 | 333 | 2.526 |
| Transportes marítimos y aéreos | 1.142 | 516 | 1.919 |
| Industrias químicas | 1.316 | 603 | 1.919 |
| Artes gráficas y Prensa | 1.629 | 213 | 1.842 |
| Agua, gas y electricidad | 696 | 139 | 835 |
| Materia eléctrica y científico | 620 | 215 | 835 |
| Espectáculos públicos | 353 | 133 | 486 |
| Transportes ferroviarios | 368 | 94 | 462 |
| Otras industrias y profesiones | 31.931 | 16.608 | 48.539 |
| TOTALES | 426.915 | 276.899 | 703.814 |

tantísimo número de individuos deseosos de crearse o de mejorar su posición que España exportaba a América encuentra ahora totalmente cerradas las puertas del Nuevo Continente y ha de permanecer en la Patria, engrosando el número de las gentes que viven—o tratan de vivir—de un jornal o de un sueldo.

¿Otras causas de paro? Son harto conocidas para enumerarlas una vez más: el retraimiento del capital, el encarecimiento y la disminución de la producción, la paralización de los negocios, la supresión de las obras públicas, la contracción de la demanda y del crédito, la inquietud social y las crecientes dificultades con que tropieza toda iniciativa. Esta relación de motivos del paro, que hemos copiado asimismo del citado informe del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, no hemos de

(Termina al final de las columnas tercera y cuarta).

HECHOS

LOBOS SIN PIEL

Asia fué y es el lugar donde la vida tiene menos valor y donde el suplicio parece nacer de la voluptuosidad del placer infligiendo dolores o soportándolos.

Como en los fabulosos tiempos de cualquiera de los grandes guerreros asiáticos ahora, entre japoneses y manchukuo, torturan a los rusos que aprisionan en la línea ferroviaria manchuriana.

El refinamiento en el mal no estriba en aprisionar, sino en cómo se realiza la tortura, y más aún en quiénes la realizan. No quieren que los carceleros sean nipones ni chinos. Han buscado entre los llamados rusos blancos. Es decir, que los rusos son martirizados por los rusos. Perfección sádica que sólo puede pertenecer a quienes nacieron en Asia.

Las tradiciones han traído hasta nuestros tiempos voces angustiadas por el dolor, ayes humedecidos por lágrimas, palabras fieras en respuesta al mal y aun miradas en las cuales hallábamos expresión material de la agonía.

La codicia es el origen de las mayores crueldades. Es más feroz que el amor.

Un avaro al que no se le pagase un préstamo abriría el pecho del deudor para dejarle al descubierto el corazón y arrancárselo con la mano. No pensaría sino en su dinero y de sus labios saldrían solamente estas palabras:

—No me ha pagado; no me ha pagado.

Sólo pueden ser superados el avaro o el feroz celoso por la frialdad oriental ante un problema de imperialismo, que es la máxima codicia. Por ello los japoneses y los chinos manchukuo han buscado la suprema perfección de hacer de carceleros y martirizadores de los rusos precisamente a los rusos.

Es decir, que vemos en los humanos un concilio de seres que nos parecen lobos que han podido quitarse la piel y cortarse las orejas.

Ahora bien, el lobo es mejor; es hermano de calidad superior, porque sólo quiere comer. Si es cierto que mata para lograr un bárbaro sustento, no menos verdad es que nosotros matamos muchas veces sin más ánimo que el de matar. Ni siquiera nos comemos a las víctimas arrastrados a ello por un instinto del cual no seríamos responsables.

calificarla sino de perfecta, pues enumera, sin omitir ni una, todas las causas determinantes en menor o mayor grado de lo que hemos dado en llamar "la crisis", verdadero fantasma de pesadilla de cuya persecución y acecho no se halla libre, hoy por hoy, ningún ciudadano.

¿Remedios? La situación es demasiado compleja y difícil para poder ser solucionada con iniciativas privadas, por muy atinadas y felices que éstas sean. El remedio al paro ha de venir de la misma forma como ha venido el mal, es decir, poco a poco y por sus pasos contados, mediante un gigantesco y espontáneo reajuste económico y una adaptación gradual de la Humanidad a las circunstancias nuevas. No queremos, sin embargo, terminar este trabajo sin transcribir algunas sugerencias que apunta el Consejo Superior de Cámaras de Comercio y que merecen ser profundamente estudiadas: "Los obreros industriales, y sobre todo los que de ellos son calificados, constituyen un notorio valor económico, porque su formación ha sido obra de mucho tiempo y costosa. Por tanto, su desaparición crearía el problema de tener que formar otros cuando renaciese la normalidad.

"Para el remedio del paro en este sector no hay otra solución que el procurar que recobren actividad las industrias que dan trabajo.

"Para el paro campesino la solución no puede estar en lo mismo que para el paro industrial. Sólo puede consistir en devolver a la Agricultura su normalidad productora restableciendo la rentabilidad de la tierra, pudiendo aliviar la situación de los obreros de este sector la realización de obras públicas como la repoblación forestal.

"No hay que pensar en subsidios, pues éstos crean el grave problema moral de ahuyentar el noble afán de trabajo.

"En España no ha habido cambios de localización en las industrias, ni transformación de los métodos de producción. Ha habido, sí, medidas de gobierno que han llegado a la economía con más fuerza que meditación y, sobre todo, en momentos en que comenzaba una depresión que ellas intensificaron en vez de contener. Cuando la mano de obra absorbe más parte de la renta de la producción que la que es soportable, el empresario tiende a reducir el número de obreros, y, si ello no le es posible, prefiere no producir."

DE PASO

UN ARBITRISTA REAL

El día 26 del pasado julio hizo la friolera de 575 años que el rey de Castilla Enrique II (según no pocos el "Bastardo" y a creer a la Historia el "Fratricida", por lo que un mi compañero le llama, luego de Cain, el mejor matador), hizo (ya era hora de llegar a este segundo pretérito) algo que merece recordarse en letras de oro "ful", pues que lo acredita de gran financiero y, como practicante químico, de algo que —aparte asesinar a su hermano—merecería, a más de la lápida con las letras dichas, unas cuantas coronas de flores artificiales.

Claro que lo que hizo lo hizo como rey, que si lo hace como simple particular le hubieran metido, como se hacía en Francia, en una gran caldera de agua hirviendo, con el cuidado, por parte del verdugo, de que se cociera completamente.

¿Qué cosa hizo el rey Enrique?

Muy sencillo, muy conveniente y muy de utilidad para él.

Las trampas de su reino, con la adición de lo mucho que hubo de pagar al puntillero Beltrán Duguesclin y, fuera de nómina, a la guardia negra que cuidaba de su vida, le obligaron al martingaleo (entonces la parabeja no estaba en uso), a fabricar monedas de oro y plata sin ser completamente de plata y oro, es decir, bastardeó, como a él lo hubieron bastardeado.

Desde tiempos tan antiguos como el proyecto de prolongación del Paseo de la Independencia, todo valor moneda era, si de plata era, sólo de plata, pero desde que el matarife Pedro el Cruel no le ponemos el don porque, aparte no merecerlo, sólo se luce si se conquista en las Universidades) ordenó mezclar cobre, y aun plomo, con los ricos metales. Los que le han ido sucediendo han seguido imitándole, y un duro no vale un duro si se ha de pagar su valor, pues escasamente llega a la valía de tres pesetas y unos céntimos.

Pero esto que le acredita de hombre sagaz no es nada comparado con lo que hizo luego, y fué dar un valor caprichoso a las monedas, y lo que valía cinco "ordenó", autócrata, que valiera tres, por cuya "real orden" ganó con la mezcla y ganó con la tasa.

No será el cronista de los que critiquen su método. Habiendo, como hubo, gentes que lo admitieron, la condena no puede ir contra el real estafador, y si contra él sufrió rebajo que lo consintiera.

En verdad no hizo este Enrique otra cosa que lo que hacen nuestro tabernero y nuestro lechero, y menos grave aún; que la mezcla de aquél debe tolerarse, pues sólo daña al bolso, mientras que las mezclas de los otros ciudadanos pueden hacer que el más bueno de los hombres tenga que tomar billete para la estación de Torrero.

Y si a estos mixtificadores no se les persigue, ni se les condena, ni se hace con ellos lo que acaban de hacer en Moscú con otros tales, pido perdón al rey arbitrista por haberme "metido" con él.

Admirarle, nunca. Pero molestar más su recuerdo, tampoco; a fin de cuentas fué su truco un truco de hombre ineligente, aunque un tanto desaprensivo.

Yo no, que no soy jerarca de dineros, pero los jerarcas que lo cotizan y hacen juegos malabares con el que no es suyo—¡a lo mejor se quiebra!—están en el sacratísimo deber de rendir a Enrique II un tributo de admiración contante y sonante y hasta de poner su retrato en los templos donde Mercurio reina y gobierna, que el agradecimiento debe ser (aun en aquellos que saben a qué parte cae el corazón, pues a esa parte suelen poner su billete) exteriorizado.

La efemérides veraniega del todo, tanto por la fecha que cumple años como por la frescura de garrafa que significa, nos parece, lectores amados, de una oportunidad indiscutible.

En lo de poner su retrato en la Casa de la Moneda, Bolsas y Bolsines, hacemos hincapié. Y no decimos que se le hagan estatuas porque le falta mérito para ello. La estatua la pediremos cualquier mañana para el grande, el sabio, el portentoso, inteligente y avisado inventor del billete de Banco.

¡Ese sí que lo merece!

El otro echó agua al vino, que tanto significa poner una cuarta parte de metal innoble con el noble metal, pero hacer de un pedacito de papel—papel con estampas—una valía mentirosa es algo tan grande que no hay en los Códigos penales del mundo entero artículos bastantes que lo... premien.

Por lo demás, y aun cuando merezca condena, procuren ustedes poseer muchos de esos papilitos.

Claro que a lo mejor puede pasar lo que pasara a unos pobres ambiciosos con aquellos billetes de "marcos".

FERNANDO MORA

La estancia de D. Marcelino Domingo en Zaragoza

Procedente de Barcelona llegó ayer el exministro don Marcelino Domingo, que viene a Zaragoza para asistir al acto que se celebra hoy en Alagón.

A las tres y media de la tarde fué recibido por comisiones y correccionarios, hospedándose en el Gran Hotel. Marchó a realizar una visita a las afueras de la población y se reunió más tarde en el Casino de Izquierda Republicana con los elementos directivos y amigos políticos. Estuvo reunido con el Comité municipal.

Hoy va el señor Domingo a Alagón para tomar parte en el acto político que allí se verificará y para el que se han cubierto todas las plazas del tren especial.

Después del acto político asistirá al banquete con que le obsequian sus correligionarios, continuando el viaje a Almonacid de la Sierra para llegar a Madrid por la noche.

De la vida local y en la Región

AYER TARDE

Festival en honor a las colonias escolares

Ayer tarde, en el grupo escolar Costa, y en el salón de actos, se celebró un festival en honor de los niños que asisten a las colonias escolares de la capital.

Una orquestina formada por los profesores de la Banda Municipal ejecutó varias obras admirablemente.

Seguidamente se verificó el sorteo de varias muñecas y una bonita bicicleta, que constituyó un éxito entre la gente menuda.

Para final la bellísima y sin par cantadora de Jota Raquel Ruiz entonó varias coplas, que fueron aplaudísimas, así como también Pilar Abad, José Sierra, Juan Antonio Gracia y Carmen Estesos.

Bailaron la Jota, con su peculiar estilo, los hermanos Estesos y los niños Escribano y Paló, acompañados por una selección de la rondalla Santamaría.

El salón se hallaba repleto de señoritas, niños y familiares, que salieron complacidos del festival.

La Casa Cús repartió unos dulces de propaganda.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Fuenterrabía el doctor don Alberto Forés, acompañado de su distinguida esposa y de su encantadora hija Rosita.

—De San Sebastián han regresado don José de Castro, su distinguida esposa, doña Elvira Simón, y sus bellas hijas Patricia y Pepita.

—Ha regresado del Santuario de Misericordia, donde ha pasado la temporada veraniega, la distinguida señora de González Alegre, con su bella hija Joaquina.

—Ha llegado de su casa de Longares don José María Franco con su distinguida esposa, doña Agustina Audera, y bellísima hija Nati.

—Regresó de San Sebastián el profesor de esta Facultad de Medicina y otorinolaringólogo don Fernando Alonso Lej, con su bella esposa, Damiana Lascasas, e hijos.

—De San Sebastián regresó también doña Teresa Lázaro.

—Fue regresado de Villanueva del Huerva don Alfonso Cameo, acompañado de su distinguida esposa, doña María Chía, y encantadora nena Maripí.

—De Morés y Ricla regresó la encantadora señorita Luisita Carnicer Guajardo.

Bien venida.

—Con motivo de la gravedad de su querida madre, salió para Antequera (Málaga) nuestro particular amigo don Eduardo Sola, teniente de Sanidad.

—Han regresado de San Sebastián nuestro querido amigo don Manuel Marín Sancho, acompañado de su distinguida familia.

—Regresa de la capital donostiarra el catedrático zaragozano don Luis del Valle, acompañado de sus distinguidos familiares.

PETICION DE MANO

Por don Ramiro González Sola, jefe de Negociado de la Sección Póstos en el Ministerio de Agricultura, y para su hijo Ramiro, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Carmencita Fandos Benedicto, perteneciente a conocida y distinguida familia zaragozana.

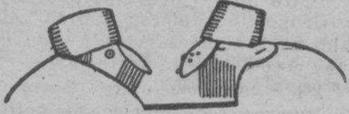
La boda, que se celebrará en la intimidad, ha sido fijada para fecha próxima.

Nuestra más sincera felicitación a los venturosos futuros contrayentes y a sus distinguidas familias.

E. A. J. SEMANAL

UNA ESTACION QUE FALTABA

Inauguramos hoy esta emisora semanal con el honrado propósito de dar a nuestros radioyentes entretenidas audiciones, en contraste con



las que a diario padecemos de las auténticas estaciones con onda "y todo".

Nuestro "speaker" tiene órdenes severas de no admitir discos ni anuncios en pasodobles ni conferencias latosas de los que quieren les escuche la familia y amistades.

Aquí sólo emitiremos noticias del resumen semanal, aderezadas y comentadas con la menor cantidad posible de seriedad.

Esperamos tener muchos abonados y pocas reclamaciones de las que acostumbran a cerrar las clavijas en cuanto "repaisan" por milésima vez una romanza populachera.

Así, pues, ¡todo, que ya funcionan los acumuladores!

—¡¡Aquí, LA VOZ DE ARAGON, E. A. J.-Semanal!! ¡¡Señores y señoras!... ¡¡a pasar buen domingo!!

EL CINE SEXUAL

No hay crisis. No es cierto que no tengamos una peseta. La demostración bien patente está en las carteleras de los espectáculos y en las entradas de los cines. Se anuncian películas de las que han dado en llamar documentales y que muchos no entendemos; pero solamente por el asunto de orden sexual hay colisiones a la entrada. Se habla de un estreno de la película escabrosa y al primer llamamiento acuden todos los cineastas y los que no lo son.

Estos espectáculos de carácter privativo que malévolutamente se anuncian: "Sólo para personas mayores de 23 años y medio"; "Las señoritas deberán ir acompañadas de sus primos hermanos y tías segundas"; "Únicamente para casadas civilmente y divorciadas con pleito fallado en pro", son muy divertidos. El éxito consiste precisamente en que se cuenta de antemano con el público a quien se prohíbe el espectáculo.



Por esto aconsejamos a los empresarios que no han visto el negocio una variación sobre el mismo tema.

El día que alguien se decida a anunciar "Sólo para ellas, pero apta para caballeros", habrá que pedir refuerzo a la plantilla de los de Asalto.

LA JUSTA PROTESTA SOBRE EL APOLITICISMO INFANTIL

Con razón han protestado las amas de cría. Eso de cortar en flor las inclinaciones políticas de los bebés debía haberse meditado. Los lactantes han sido siempre expresión embrionaria de los políticos. A un pequeño le quita usted la posibilidad de seguir chupando en el porvenir y trun-

ca las ilusiones de los que creen ver en él un futuro ministro.

Por esto las amas de cría conscientes han protestado contra el Herodes político, que no ha cambiado de opinión.

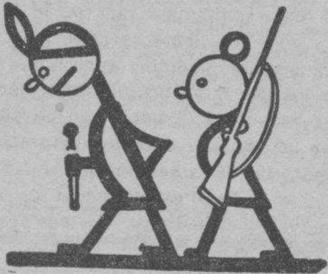
—Para ser político —ha dicho— hay que tener bigote, sobre todo mucho bigote.

Y las huestes infantiles han quedado automáticamente separadas de la política.

Poder ingresar en un partido y presentar el carnet de correligionario será ahora presumir de hombre.

¡Ahí es nada la categoría que, sin pretenderlo, acaba de dar el ministro a la política!

"Mayores y menores": Queda he-



cha la separación. Una prohibición que nos recuerda la que reza todavía en las callejuelas estrechas y callejones sin salida...

¿DONDE HA VERANEADO USTED?

Han comenzado las revistas gráficas a deleitarnos con la prosa amena de los consultados sobre desplazamientos veraniegos.

—¿Dónde ha veraneado usted?

Generalmente el consultado es un señor que no ha salido de casa, pero que le gusta veranear en "el papel".

Todos estamos en el secreto de que precisamente el hombre que ve-



ranea, con la amplitud que nosotros damos a esa palabra, es el que no lo dice.

Por eso el reportaje ha de ceñirse a consultar a los que no salen de casa.

Nosotros hemos hecho también un intento de "entreviú" con algunas personalidades y destacados artistas zaragozanos.

Deducimos que cada uno ha veraneado donde le ha dado la gana y, además, donde ha podido resultarle más económico.

EL BACHILLER IRREDENTO

¡Sí, sí! ¡Vaya porvenir que les aguarda a los bachilleres!

Siete años, griego, alemán y checoslovaco, con más asignaturas que pinchos tiene un cactus.

El bachiller sabe ahora que tiene que comprar más libros. Que tiene que estudiar mucho más. Y que se-



guramente todo lo que estudie no le servirá para nada.

Un acierto la reforma. Se alarga la vida al estudiante y éste está obligado a agradecerlo.

El séptimo cura en que se ha plantado el bachillerato es una buena puntuación para hacer siete y medio en la baraja.

No es cosa de pedir más.

Tememos que llegue otra reforma a la vuelta de Ministerios y el bachillerato tenga que estudiarse toda la vida.

Por nosotros que siga la ampliación y, si es posible, que alcance a los que son ministros sin haber sido bachilleres.

NARCISO HIDALGO

DOS JOVENES LESIONADAS

Al desprenderse unas tejas

Cuando pasaban por la calle de Prudencio las jóvenes Ana Miguel Ezquerra, de 12 años de edad e Ildefonsa Zugaza Berasetegui, de 22 años, ambas domiciliadas en la calle de Cerdán, número 28, fueron alcanzadas por unas tejas desprendidas de la casa números 39-41-43.

Ana sufrió herida contusa en el talón del pie derecho e Ildefonsa contusión en el pulgar del pie derecho, las dos de pronóstico leve.

INCENDIO INTENCIONADO

En una paridera de Fabara

En el pueblo de Fabara se produjo un incendio en una paridera propiedad del vecino Amalio Martín Repollés.

Las autoridades y vecindario sofocaron el fuego en poco más de una hora, evitando su propagación.

Las pérdidas se elevan a 750 pesetas.

Por las pesquisas practicadas por la Guardia civil, ha podido comprobarse que el fuego se originó en puntos distintos de la paridera, lo que permite admitir la seguridad de que el incendio fué intencionado.

EN HUESCA

Después del asalto al Centro de Izquierda Republicana

HABLA EL GOBERNADOR

HUESCA. — El gobernador civil, don Pedro Píllón, al recibir a los periodistas les ha manifestado que la Policía trabaja activamente para la detención de los fascistas que anoche asaltaron el Centro de Izquierda Republicana, causando grandes destrozos y destruyendo la bandera nacional.

Ha añadido que había ordenado la clausura del Centro fascista e impuesto una multa de quinientas pesetas a cada uno de los miembros de la Junta directiva de Falange Española.

UN INCENDIO IMPORTANTE EN VILLANUEVA DE SIGENA

A las once de esta mañana se ha recibido en el Gobierno civil un telegrama del alcalde de Villanueva de Sigena dando cuenta de que un formidable incendio estaba a punto de destruir varias casas y pajeras del pueblo.

El vecindario se considera impo-

tente para sofocar el siniestro y solicita el alcalde el envío del Cuerpo de bomberos de Huesca.

Hasta las cinco de la tarde no se han recibido nuevas noticias de Villanueva de Sigena. Ampliaré detalles en cuanto sean conocidos. — JOSE MARIA LACASA.

CINEMA GOYA

EXITO GRANDIOSO ULTIMO DIA

PROSPERIDAD

Una película llena de vida y optimismo

Por la formidable pareja

POLLY MORAN y MARE DRESLER

MAÑANA

CUANDO HACE FALTA UN AMIGO

GRAN TEATRO IRIS

A las 6'30, matinee-A las 10'30 noche

CLAMOROSO EXITO de la Compañía

de Operetas de la Insigne artist.

CELIA GAMEZ

La comedia musical en tres actos y

seis cuadros, de Antonio Paso, música

de Franz Lehár

La Ronda de las Brujas

por Celia Gámez, Cándida Suárez,

Cora Gámez, Pierre Clarel, Castrito,

Ferrini y principales partes de la

Compañía.

Espectáculo propio para señoras

MAÑANA, LUNES, SENSACIONAL

ESTRENO

El mayor éxito de la temporada

El baile del Savoy

EN EL PARQUE.—Por la mañana, cine

infantil. Por la tarde, desde las 3,

sesión continua de cine mudo

AVES NOCTURNAS

y EL COBARDE

BAILE por Banda Regimiento n.º 22

HOY, DOMINGO

TARDE: A las 2 y a las 6'30

NOCHE: A las 10 y salida de teatros

Napoleón y su Orquesta

actuarán en

CAFE SALDUBA

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

PREPARATIVOS

Asamblea triguera y Feria de Muestras

LA MAGNA ASAMBLEA DEL DIA 9

Para tratar del problema de la entrada de los trigos en Cataluña se celebrará el domingo, día 9 de septiembre, una asamblea de productores de todos los ramos, que tendrá lugar en el salón de actos del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, a las diez y media de la mañana.

Se ha hecho una activa propaganda entre los agricultores y productores de Aragón, Navarra, Rioja y Valencia, y reina un gran entusiasmo para la asistencia al acto, que demostrará la íntima solidaridad de regiones que no pueden sufrir en silencio medidas altamente perjudiciales para sus intereses. También se ha invitado a los representantes en Cortes por las regiones citadas, habiendo ya contestado algunos adhiriéndose con entusiasmo y prometiendo su asistencia.

La Comisión encargada de la organización de la asamblea invita a todos los aragoneses que sientan los problemas de su región al magno acto del próximo domingo, día 9 de septiembre.

FERIA DE MUESTRAS

Están ya a punto de terminarse los trabajos de instalación del interior de la Lonja, y se comienzan los de los jardines, que quedarán vallados y con instalaciones adecuadas para recibir a los expositores.

La Comisión de Festejos se encargará de la instalación de luces en los jardines, así como de proporcionar música y festejos populares que se celebrarán dentro del recinto de la Exposición.

Sería conveniente la rapidez en el envío de boletines de adhesión, ya que el espacio disponible se está agotando.

En momento oportuno se dará a conocer la fecha de comienzo de instalaciones por medio de la Prensa.

Han causado inmejorable impresión los carteles anunciadores del certamen, que se han empezado a repartir con profusión por la capital, y se remitirán en breve a diferentes puntos de España y Mediodía de Francia.

A continuación se da una lista de los expositores que ya disponen de local para sus instalaciones:

Máquinas de coser "Alfa", Productos "Lux", Fundiciones Aguelo, "La Confianza", Agreda y Dutú, Asociación de Labradores, Industrias del Carbonaje, Sociedad Española "Avery", Armando Aparicio, Jacinto Aisa, "Petromax", Viuda de J. Beltrán, Eduardo Baeza, Bednars y Goñi, La Industrial Licorera, Francisco Baqué, Librería General, Miguel Castiella Santafé, Centro Avícola Pecuario Aragonés, José Antonio Carrión, Mariano Cambra, Francisco Díaz, Neveras Pirineo, Sociedad General de Esterilización, Frutos Selectos de Aragón, Luis Ferrer, Pascual Gil García, Hijos de Juan Guitart, Joaquín Guiral, Zaragoza Industrial, Izuzquiza, Arana Hermanos, Destilería del Jalón, José Jordá, Academia Kühnel, Angel Lafuente, Rudesindo Larraz, Maquinista y Fundiciones Ebro, Marín Yáñez, Minas y Ferrocarril de Utrillas, La Montañanesa, S. A., José Navarro Asensio, Baldomero Núñez, Perfumes "Oroví", "Purasal", S. A., Galletas "Patria", Foto Palacio, Alfonso Ruiz, Camas Metálicas, Casa Sabater, Viuda de Joaquín Sánchez, Mariano Sancho Rivera, Genaro Tejero, Fábrica de Regaliz Zará, Carmelo Teira (horno de San Valero), Unión Cerrajería, S. A., Viuda e Hijos de A. Usón, Francisco Villarroya, "La Veneciana", S. A., Casa de Ganaderos, Viveros López, "Uralita" y Aguas de Panticosa.

LABOR INICIAL

Constitución de una Junta de Municipios

En el Gobierno civil quedó constituida ayer tarde la Junta Administrativa provincial de la Mancomunidad de Municipios, para la reorganización de los servicios benéfico-sanitarios.

Preside la nueva Junta el delegado de Hacienda y forman parte de la misma los siguientes:

Presidente de la Diputación provincial, alcalde de Zaragoza, jefe de

la Sección provincial de Administración Local, inspector provincial de Sanidad, presidente de la Junta provincial de médicos titulares, presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos y alcaldes de Calatayud, Cetina, Malón, Novillas, Paniza, Uncastillo y Zuera.

Los presidentes de los Colegios de Médicos y Farmacéuticos figuran en la Junta como asesores.

Afán de conquista

Por "Teixi."



—Cerraremos bien la puerta, porque este Hitler es terrible.

EN EL CIRCULO RADICAL

Dió una conferencia el alcalde, señor López de Gera

En los salones del Círculo Republicano Radical dió anoche, a las diez, una conferencia el alcalde de Zaragoza, don Miguel López de Gera, nuestro querido amigo.

Versó sobre el tema "El problema ferroviario de Zaragoza".

Por exceso de original aplazamos hasta el número del martes la reseña de esta interesante disertación.

Al acto concurrió gran número de correligionarios, que aplaudieron y felicitaron al señor López de Gera.

DEL GOBIERNO CIVIL

Se nos facilita la siguiente nota:

"POR OCULTAR LA EXISTENCIA DE CASOS INFECCIOSOS"

El inspector provincial de Sanidad, señor García Vélez, me ha dado cuenta de que en una pensión de Zaragoza se ha hospedado una enferma procedente de un pueblo, que padecía fiebre tifoidea, y a partir de este caso se han originado otros tres más, por no dar parte de los mismos ni adoptar las medidas de profilaxis para evitar su difusión. En vista de ello, dicho señor ha impuesto una multa de 250 pesetas al médico que asistió a los enfermos y ha desalojado de viajeros la citada pensión, vacunado a cuantos allí había y ordenado la desinfección de la misma.

Yo he encontrado muy acertadas las citadas disposiciones, y he encomendado a dicho inspector la vigilancia intensa de todos los establecimientos y lugares públicos de reunión para evitar que el hecho se repita, y aprovecho esta ocasión para repetir a los señores médicos la obligación ineludible de dar parte a la autoridad sanitaria de todo enfermo sospechoso de enfermedad infecciosa que asistan, pues, de lo contrario, les serán impuestas duras sanciones".

DE BARCELONA

Ayer aterrizó un trimotor

Procedente de Barcelona, y con ruta a Madrid, aterrizó ayer en Zaragoza el trimotor E. C. A. N. A. número 10, de la L. A. P. E., que efectúa el recorrido entre las citadas poblaciones.

Pilotaba el señor Coterillo el avión; de mecánico, el señor Meleiro, y radiotelegrafista, señor Esteves.

Llevaba ocho pasajeros el trimotor y continuó el vuelo a Madrid, a las cuatro y media de la tarde, habiéndose detenido a reparar.

Monumental Cinema

A las tres de la tarde, sesión infantil
BAJO EL CIELO DEL OESTE
emocionante película caballista, interpretada por TOM TYLER

Reposición del film dramático
O TODO O NADA

Magnífica interpretación de JAMES CAGNEY
Actuando en la segunda parte el extraordinario fin de fiesta

LOS PANPEANOS
cuarteto gaucho presentado por el cantor argentino

ROBERTO DIAZ
Procedente de los teatros, cines y radio de Buenos Aires y del Coliseum de Madrid.

Sesiones: A las 5 y 7 tarde y 10'45 noche

EL PLEITO DE LOS AUTOBUSISTAS

Quedó zanjado el conflicto en la línea de las Delicias

Ayer tarde quedó resuelto el conflicto de la línea de autobuses de Delicias mediante el convenio de unas bases entre patronos y obreros.

Con arreglo a estas bases los obreros que entraron a trabajar en la citada línea durante la pasada huelga de autobusistas cesarán en sus puestos voluntariamente.

La Empresa, por su parte, se compromete a cubrir con estos cesantes las vacantes que se produzcan.

Si en el plazo de dos meses estos obreros no se colocan la Empresa les abonará cuarenta pesetas semanales por el tiempo que estén parados.

En cuanto a que la concesión de Delicias pueda cambiar de Empresa queda también previsto en las citadas bases, obligándose la nueva a respetar el compromiso de la actual.

UNA NOTA

Recibimos una nota, que publicamos con ligerísimo "retoque". Con ello, ahora como siempre, tratamos de evitar molestas expresiones verbales que dejan huella:

"A la opinión.—Durante la huelga de diciembre, arrojando todas las consecuencias, nos decidimos a trabajar para llevar un mendrugo a

los nuestros, aun a sabiendas de que nos podían volar la cabeza de un tiro. Pero teníamos hambre: esa es la verdad.

Hemos resistido otra huelga con la misma entereza que la anterior y seguiríamos prestando nuestro curso hasta el fin; pero se nos ha presentado el dilema de que si nosotros seguimos ganando el pan para los nuestros pronto no sólo lo perderemos nosotros, sino los antiguos empleados también. La Empresa Delicias se vería precisada a cerrar, pues su ruina es inminente. En consecuencia, nosotros, que somos muy humanos, cedemos voluntariamente nuestros puestos y decimos: antes que quedarnos todos en la calle preferimos sacrificarnos, quedarnos sin trabajo; unos días antes o después, ¡qué más da! Con ello la Empresa no cierra y comen por lo menos unos cuantos.

Somos humanos y como tales decimos: sálvese la Empresa Delicias y comerán algunos. Tal vez pronto cambien las cosas y ese odio secular que nos separa cese y entonces trabajaremos. A ello nos ha impedido también el amor a nuestra tierra. Otra huelga era inminente en Zaragoza y nuestro acto la evita.—La Comisión".

EN EL PALACIO PROVINCIAL

La Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios de Zaragoza se reunió ayer

Ayer, a las cinco de la tarde, se reunió en el palacio provincial la Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios de Zaragoza.

Presidió don Gabriel Rebollo, no pudiendo asistir algunos vocales de la Comisión por hallarse fuera de la ciudad o desplazados en funciones de su servicio.

Visitaron a la Comisión en el momento en que ésta se constituía el alcalde, señor López de Gera, y el gobernador civil.

El señor López de Gera saludó a la Comisión, ofreciéndole la colaboración de la Alcaldía para cuanto sea dar facilidades para el mejor cumplimiento de esa misión que tanto interesa a Zaragoza.

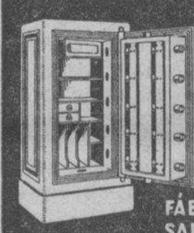
Es de suponer que la Comisión se dedicara únicamente al estudio del proyecto de presupuesto, al que luego habrá de darse la conformidad ministerial.

El presidente de la Comisión se ayer mismo para Madrid.

Parece ser que la Comisión se propone reunirse con mucha frecuencia para dar la mayor rapidez a sus trabajos.

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8. — ZARAGOZA
Lámpara barata, de calidad su marca, "0'70 pesetas una". Descuentos a revendedores.



ARCAS "SOLER"
de un solo BLOQUE MACIZO
CON BLINDAJE (patentado)
incombustibles é imperforables al SOPLETE
FÁBRICA Y DESPACHO: ALDANA, 3 BARCELONA, TEL. 31853
SALÓN DE EXPOSICIÓN: ALDANA, 5 (TEATRO CIRCO OLYMPIA)

Representante por Zaragoza
D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

| | |
|---|-------------------|
| Capital suscrito y desembolsado | 5.400.000 pesetas |
| Reservas voluntarias | 8.050.000 " |
| Reservas obligatorias | 3.974.110 " |
| Siniestros satisfechos hasta 31 dicbre. 1932... | 42.046.572 " |

SEGUROS INCENDIOS — VIDA — ROBO — MOTIN

Subdirector en Zaragoza: D. Ricardo Ambrós Sánchez

Oficinas: CONDE ARANDA, núm. 3, primero

Inspector regional: D. Venancio Sarría Simón

INFORMACIONES DE MADRID

LA VIDA POLITICA

Samper y Marraco estudian el presupuesto de Marina

Tranquilidad completa en toda España.-Los viajes de los señores Hidalgo, Del Río y Rocha.-Solicitan del ministro de Hacienda el cobro escalonado de la contribución territorial urbana.-Según Samper, no había novedades en el problema planteado por los Ayuntamientos vascos

SEGUN NOTICIAS DE GOBERNACION, LA TRANQUILIDAD ES COMPLETA

MADRID.—Por ausencia del señor Salazar Alonso recibió a los periodistas el subsecretario de la Gobernación, señor Benzo, quien les manifestó que las noticias recibidas acusaban tranquilidad completa en toda España.

Los periodistas le preguntaron si había recibido noticias de los gobernadores de Vascongadas respecto a los preparativos para la anunciada asamblea del domingo.

El señor Benzo contestó que las comunicaciones de los gobernadores habían sido las normales, sin que hubiera en las mismas asuntos dignos de mención.

Los periodistas insistieron, diciendo que hoy habrían llegado a San Sebastián los representantes parlamentarios de los partidos de izquierda.

El subsecretario se limitó a decir que únicamente tenía noticia de dicho viaje por haberlo leído en la Prensa.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, A CORDOBA

MADRID.—El ministro de Agricultura, señor Del Río, ha marchado a Córdoba. Regresará a Madrid en los primeros días de la próxima semana.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR HIDALGO

MADRID.—El ministro de la Guerra, señor Hidalgo, recibió, entre otras visitas, al señor Gordón Ordás, al comandante militar de Badajoz y al diputado agrario señor Fanjul, que fué a dar las gracias por haber sido nombrado jefe de Estado Mayor de la Segunda Inspección.

También recibió el ministro al señor Ibáñez Martín, que fué a solicitar el envío de fuerzas militares a Lorca.

A las dos de la tarde el señor Hidalgo recibió a los periodistas. Les manifestó que el lunes marcharía al balneario El Raposo, donde permanecería toda la semana. El domingo, día 1, marcharía a Mérida para asistir a las representaciones de "Medea" y "Electra", acompañando al presidente de la República.

LO QUE HA DICHO EL MINISTRO DE MARINA

MADRID.—El ministro de Marina manifestó a los periodistas que esta noche marcharía a Barcelona, aceptando la invitación que le ha hecho el embajador del Brasil para visitar la fragata escuela de guardias marinas de aquel país, surta en dicho puerto.

Añadió el señor Rocha que almorzaría con el ministro de Estado.

Los periodistas le preguntaron si daría posesión de la cartera de Estado al señor Pita Romero.

—No se precisa —contestó—; solamente conferenciaré con él sobre asuntos del departamento.

Otro de los informadores preguntó al señor Rocha sobre el traspaso de los servicios de la Marina civil, y contestó el ministro que ya dependían éstos del Ministerio de Industria, faltando únicamente la formalidad de publicar la orden de dicho traspaso en la "Gaceta".

SOLICITARON EL COBRO ESCALONADO DE LA CONTRIBUCION TERRITORIAL

MADRID.—Por la mañana visitaron al ministro de Hacienda, señor Marraco, el presidente y secretario

de la Defensa de la Propiedad Urbana, que solicitaron del ministro que se acepte el pago escalonado de los recibos de contribución territorial urbana, como consecuencia de la revisión catastral.

También pidieron que se acepte como garantía de dicho pago los propios edificios.

PARA ESTUDIAR EL PRESUPUESTO DE MARINA

MADRID.—Los señores Samper y Marraco han decidido continuar el estudio de los presupuestos de distintos departamentos, en Madrid, a cuyo efecto quedaron reunidos por la tarde en la Presidencia para examinar el presupuesto del Ministerio de Marina.

EL SEÑOR SAMPER NO FACILITO INFORMACION ALGUNA

MADRID.—A las cuatro y media de la tarde llegó a la presidencia el señor Samper, manifestando a los periodistas que no tenía nada que comunicarles después de lo que ya se sabe, relativo a los acuerdos adoptados en el Consejo de ayer.

Los periodistas le preguntaron si había novedades en el asunto relacionado con el problema vasco.

Respondió el señor Samper que el ministro de la Gobernación, a quien corresponde este asunto, nada le había comunicado.

Seguidamente se dirigió a su despacho.

PARECE QUE TRATARON DE PRESUPUESTOS

MADRID.—A las cinco de la tarde llegaron a la Presidencia el ministro de Hacienda y el subsecretario de Marina.

Ambos pasaron inmediatamente a reunirse con el señor Samper.

Parece que trataron del presupuesto de Marina.

SAMPER HABLA DE LOS PRESUPUESTOS

MADRID.—A las ocho de la noche terminó la reunión que tuvieron en la Presidencia los señores Samper y Marraco con el subsecretario de Marina.

Al salir el señor Samper dijo a los periodistas que aún les quedaba labor en el presupuesto de Marina.

—Se han hecho algunas economías —dijo—, especialmente en dietas y gratificaciones.

Después —agregó— se estudiará el presupuesto de Trabajo, quedando pendientes los de Agricultura, Instrucción Pública, Gobernación, Estado, Hacienda y Presidencia. Queremos dejarlos todos terminados para el día 15 con objeto de que la Intervención general del Estado pueda acoplar los presupuestos parciales y formar el presupuesto general antes del primero de octubre, para que pueda ser presentado en el Parlamento.

No aspiramos —continuó diciendo el jefe del Gobierno— a que este presupuesto resulte una obra genial, pero hacemos lo que hemos podido con el propósito de llegar a una reducción de doscientos millones en los gastos, que contribuye a enjugar el déficit.

Estamos rectificando las expansiones de los primeros años de la República, en los cuales se dió satisfacción a muchas aspiraciones. Las Cortes Constituyentes fueron alegres, dándose leyes sin darse cuenta los propios diputados, con lo cual se convirtió en funcionarios fijos a los obreros eventuales de varios departamentos.

Ya desde la época del señor Carrner se inició esta obra presupuestaria de austeridad en los gastos. La obra realizada en el Ministerio de Hacienda por el señor Lara resuelve mucho, pues se debe a él la separación de sueldos y gratificaciones.

PARA CONOCER LO QUE OCURRA EN LAS PROVINCIAS VASCAS

—Mañana —dijo el señor Samper— vendré a Madrid, pues además de conferenciar con el señor Rico Avello quiero estar al corriente de lo que ocurra en el país vasco.

Interrogado acerca de si tenía alguna impresión del conflicto, contestó:

—Ninguna. Sólo he recibido noticias de Guipúzcoa, relacionadas con la llegada de los diputados catalanes. El número de personas que acudió a recibirlos fué exiguo.

Se trata —añadió— de un movimiento que no lo ha producido el sentimiento popular. Se ha producido por la aplicación del impuesto sobre la renta, que no afecta al pueblo. Se trata de un conflicto político, pues el Gobierno ha ofrecido todo lo que piden los Ayuntamientos vascos, estando dispuesto a no tratar con las Comisiones Gestoras nada que afecte al Concierto económico mientras aquéllas no estén nombradas por elección popular.

El conflicto —terminó diciendo— no tendría importancia si no intervinieran elementos parlamentarios. Confío en que, merced a la prudencia de los parlamentarios y al tono elevado de los representantes del

ESCANDALOSO ATRACO

Roban en una fábrica de harinas cincuenta mil pesetas

La serenidad de los atracadores.-Se trata de jóvenes menores de edad.-Huyeron en un taxi que habían hurtado

COMO SE REALIZO EL HECHO

MADRID.—A las cinco de la tarde siete u ocho individuos, armados de pistolas y cubriéndose la cara con pañuelos, entraron en una fábrica de harinas, establecida en la calle del Pacífico, cometiendo un importantísimo atraco.

Parece que los atracadores entraron de dos en dos en la fábrica, cuya puerta de entrada al patio es de grandes dimensiones.

Cerraron la puerta y quedó uno de los atracadores vigilando la entrada, mientras otro se situaba en la portería.

Los restantes atracadores irrumpieron en el despacho del gerente, obligando a todos cuantos se encontraban allí a levantar las manos sin pedir auxilio.

En el momento de entrar los atracadores, además del gerente y el cajero, estaban en el despacho tres empleados de la fábrica y varios clien-

tes que habían acudido a realizar diversas operaciones.

LA SERENIDAD DE LOS ATRACADORES

Los atracadores, sin perder la serenidad, obligaron a cuantas personas estaban en el despacho a abandonar dicho departamento, pasando a ocupar otras habitaciones de la oficina, donde les obligaron a colocarse de cara a la pared, amenazándoles con disparar si intentaban pedir auxilio.

Cuando los atracadores iban a entrar de nuevo en el despacho del gerente sonó el timbre del teléfono, que fué arrancado por los asaltantes.

Seguidamente abrieron la caja de caudales, apoderándose de cincuenta mil pesetas.

Los atracadores, en su huida, encontraron al portero que se dirigía a su vivienda y le obligaron también a ponerse de cara a la pared.

A continuación, utilizando un taxi que les esperaba a la puerta, se fugaron.

BATIDA INFRUCTUOSA

Las víctimas del atraco, cuando se convencieron de que los atracadores habían huido, comenzaron a pedir auxilio.

Inmediatamente acudieron fuerzas de Policía y algunos guardias, que dieron una batida por los alrededores de la fábrica, con resultado infructuoso.

CASI TODOS LOS OBREROS HABIAN COBRADO SUS JORNALES

Hoy, como sábado, desde primera hora de la mañana el cajero comen-

BEJAR

establece el depósito de sus famosos paños en Zaragoza.

BEJAR

que siempre ofreció el mejor producto con garantías de resultado único, instala en Aragón la mejor demostración de su industria.

BEJAR

que no conoció rival en sus pañerías; que ha mejorado y sabido perfeccionar sus procedimientos industriales a tenor del progreso; que posee aguas cuyo análisis favorable para sus tintes no es igualado por nación alguna; que, reuniendo los mejores elementos, ha incorporado recientemente a sus manufacturas cuanto pide la llevando al mercado la selección de sujustamente a mantener su prestigio y su fama técnica más escrupulosa, aspira muy experiencia.

¿Trajes y gabanes con estos paños?

¿Cortes por metros de estos artículos?

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

Alfonso, 26 y Coso, 113

Teléfonos 4920 y 1052

ZARAGOZA

DE MADRID Y PROVINCIAS

INFORMACION DE CATALUÑA

El Consejo de la Generalidad acordó contestar a la nota enviada por el Gobierno al señor Companys

En la próxima semana quedará resuelto lo relativo al reglamento de la ley de Cultivos.—El señor Companys asistió a una comida a bordo del buque escuela brasileño.—Condenaron a uno de los procesados por atraco a unos carreteros

LA IMPORTACION DE MADERAS

BARCELONA. — El diputado señor Fontbernat, presidente de la Junta Reguladora de Contingentes, llegó ayer de Madrid, donde realizó distintas gestiones relacionadas con los contingentes de importación de maderas y placas de acero magnético.

El señor Fontbernat ha obtenido de la Dirección General de Comercio que se libren inmediatamente los permisos correspondientes para que las maderas que actualmente están retenidas en el puerto de Barcelona puedan ser retiradas por sus receptores; y como sea que de momento no parece posible obtener la derogación del decreto que establece los contingentes de maderas, consecuencia de tratados internacionales, continuarán haciéndose gestiones para que los industriales de Cataluña den cumplimiento a los contratos que tienen establecidos con los países exportadores, y que los contingentes que sean asignados a Barcelona sean lo bastante importantes para evitar que esta política no tenga repercusión en el puerto de Barcelona ni en la industria de la madera en general.

Referente a los contingentes de placas de acero magnético ha obtenido el señor Fontbernat resultados satisfactorios, puesto que el establecimiento de contingentes sobre este producto no tendrá ninguna repercusión en la industria metalúrgica, debido a que la restricción de entrada es insignificante.

Los importadores de madera de Cartagena han enviado telegramas al presidente de la Generalidad y al consejero de Economía y Agricultura, haciendo constar su agradecimiento por las gestiones que el Gobierno de Cataluña ha realizado en pro de la solución del conflicto planteado con motivo del establecimiento de contingentes sobre la importación de maderas.

DE UN ROBO EN LA PLAYA DE CASTELLDEFELS

BARCELONA. — Hace ya varios días un señor extranjero denunció a la Policía que mientras se bañaba en la playa de Castelldefels, del automóvil de su propiedad le habían sustraído una importante cantidad en moneda extranjera y documentos que guardaba en una cartera que también se habían llevado los ladrones.

Encomendado el servicio de la busca y captura de los autores de la sustracción y, a ser posible, la recuperación de lo robado, a los agentes señores Sabrafen y Caballero, han conseguido, en pocos días, recuperar una buena parte de lo robado y averiguar quién había sido el autor del robo, que se espera no tardará en caer en manos de la Policía.

Supieron los mencionados agentes que pocos días después de cometido el robo un individuo llamado Gil Güell Puig (a) "El Bola de Vidrio", había entregado una cartera al dueño de la "Gran Taberna", establecida en la calle de San Rafael, número 16, llamado Guillermo Serra. Detenido "El Bola de Vidrio" confesó que, efectivamente, la aludida cartera procedía del robo mencionado, que había sido ejecutado por un tal Pagés.

Con estos antecedentes se procedió también a la detención del referido tabernero, en poder del cual se encontró la mencionada cartera que había contenido 7.300 francos franceses, y en francos suizos 4 billetes de 10, y 5 de 20.

Respecto al resto de lo robado "El Bola de Vidrio" dijo que ignoraba su paradero y que sólo sabía que había sido arrojado en un pinar que hay cerca de la playa de Castelldefels, donde se hizo un reconocimiento, encontrándose unas llaves que pertenecían a la víctima del robo, pero no los documentos, entre los cuales había más dinero.

Además de estas gestiones fué preciso hacer otras, pues los francos habían sido vendidos en una casa de cambio, de la que fueron recuperados.

Los detenidos, junto con todo lo recuperado, han sido puestos a disposición del Juzgado de guardia, y la Policía continúa las gestiones para detener al Pagés, autor del robo.

MANIFESTACIONES DEL CONSEJERO DE HACIENDA

BARCELONA.—El consejero de Hacienda, señor Martí Esteve, dijo a los periodistas que en el Consejo de ayer había informado al Gobierno de la Generalidad de las gestiones realizadas durante su estancia en Madrid, viaje que despertó enorme expectación en Madrid y Barcelona, pero muy especialmente en la capital de la República, por ser el primero que realizaba a Madrid una comisión de la Generalidad después del conflicto planteado alrededor de la ley de Cultivos.

Cree que en relación con el con-

INSTITUTO FRANCÉS DE ZARAGOZA

Este Centro, funcionando bajo el Patronato de S. E. el embajador de Francia en Madrid, tiene organizadas las siguientes enseñanzas:

Francés.—Clases especiales para adultos, a cargo de profesores franceses del cuadro oficial; clases especiales de aplicación a los distintos Centros de enseñanza oficial.

Obtención del certificado de lengua francesa (grado elemental y grado superior).

Primera enseñanza.—Clases en ambos idiomas para niños y niñas, a cargo de maestros nacionales y profesores del cuadro oficial francés.

Preparación para ingreso en los Centros oficiales y obtención del certificado francés de estudios primarios.

Inglés.—Clases especiales para adultos, a cargo de profesor nativo.

APERTURA DEL CURSO EL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Dan comienzo las clases el 17

Queda abierta la matrícula en los locales de este Centro, Paseo de la Independencia, 32, principal derecha, todos los días laborables, de diez a una.

INDEPENDENCIA, 32, pral., drcha. Teléfono 51-84

ficto no se producirán nuevas diferencias, pues en el aspecto constitucional ha sido estudiado el asunto con toda atención por parte del Gobierno de la Generalidad, así como el mantenimiento de las facultades reconocidas a Cataluña por el Estatuto.

Por último expresó la creencia de que en la semana próxima quedará resuelto lo relacionado con el reglamento de la ley de Cultivos.

EL SEÑOR COMPANYS ANUNCIA LA REUNION DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—El presidente de la Generalidad conversó con los periodistas, manifestándoles que por la tarde continuaría la reunión del Consejo de la Generalidad, comenzada ayer.

—Seguramente—añadió—se tratarán asuntos de trámite, en espera de otros más importantes, entre ellos el nombramiento de comisarias vacantes y para cubrir la Consejería vacante en el Gobierno.

—También se tratará de la comunicación del Gobierno en relación con el conflicto de los Municipios vascos.

VISITO EL BUQUE-ESCUELA BRASILEÑO

BARCELONA.—El señor Companys, después de su conversación con los periodistas, se dirigió al puerto, pasando a bordo del buque-escuela brasileño "Almirante Saldanha", para asistir al banquete ofrecido por el comandante del barco a las autoridades locales.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto ya causa instruida contra Isidoro Fornell y José Garcés, acusados como autores del atraco a unos carreteros en la carretera de Esplugas, sosteniendo unroteo con la Policía, del que resultó muerto uno de los atracadores, que todavía no ha sido identificado.

Fornell fué condenado a ocho años de prisión.

El otro procesado fué absuelto.

CONCLUSION DE UN SUMARIO POR IRREGULARIDADES ADMINISTRATIVAS

BARCELONA.—Ha sido declarado concluso el sumario instruido contra 25 procesados con motivo de irregularidades cometidas en la Comisión de Quintas.

El sumario comenzó a instruirse en 1925, habiendo estado revocado varias veces.

EL PAGO DE UNA MULTA IMPUESTA A "LA VEU"

BARCELONA.—En esta semana será hecha efectiva la multa de veinticinco mil pesetas impuesta al periódico "La Veu de Catalunya", por la publicación de frases injuriosas contra el Gobierno de la Generalidad.

El pago deberá hacerse en el mismo Juzgado que intervino en el embargo de los bienes de dicho periódico.

DENUNCIARON UN EXTRAÑO SUCCESO

BARCELONA.—A mediodía se presentó en la Comisaría General de

Orden Público el chófer Santiago Cobina denunciando que en la Avenida de Maragall le alquiló el taxi una señorita rubia, elegantemente vestida, ordenándole que le llevara a la barriada de Horta.

Poco antes de llegar al camino del Manicomio, la señorita le preguntó el importe del viaje, apeándose rápidamente.

En aquel momento salieron dos individuos, pistola en mano, que obligaron al chófer a entrar en el coche, quitándole la gabardina y la gorra y poniéndose uno de ellos al volante.

También obligaron a subir al coche a un joven, a quien amenazaban con una pistola.

Se dirigieron hacia la Avenida de Montserrat. Allí, el chófer y el joven desconocido fueron abandonados en el sótano de una casa en construcción, amenazando al chófer con matarle si denunciaba el hecho.

Los atracadores le dijeron que el automóvil lo encontraría en Padralbes.

El denunciante agregó que ignoraba lo que hubiera podido ocurrir al joven secuestrado, pues él se había dirigido directamente a la Comisaría.

A pesar de las pesquisas practicadas por la Policía, no ha sido encontrado el joven a que aludió el chófer en sus declaraciones.

EL PARO OBRERO

Para explicar la aparente desigualdad en la distribución de un crédito

HA FACILITADO UNA NOTA EL MINISTERIO DE TRABAJO

MADRID.—En el Ministerio de Trabajo facilitaron una nota explicando la aparente desigualdad de trato a las diversas provincias en la distribución de veintitres millones para paliar el paro obrero.

Se dice en la nota que los cincuenta millones votados por el Parlamento no lo fueron para que la distribución se hiciera geográficamente, sino para acudir a remediar los estragos sociales en la proporción o intensidad de los focos que se presenten.

Hasta que no se hayan distribuido totalmente los cincuenta millones no se puede hablar de desigualdad ni de preferencias, que no existirán.

Las consignaciones presupuestarias no son las que corresponden al importe total de las obras aludidas, sino sólo la parte de las mismas que

zó el pago de jornales a los cien obreros que trabajan en la fábrica. En el momento del atraco sólo quedaban seis u ocho obreros que no habían percibido sus jornales.

MOMENTOS DESPUES SE COBRARON TREINTA MIL PESETAS

Poco después del atraco llegaron a la fábrica varios clientes, efectuando pagos por valor de treinta mil pesetas, cantidad que, de no haberse retrasado un poco, se hubieran llevado también los maleantes.

LOS ATRACADORES ERAN JOVENZUELOS MENORES DE VEINTE AÑOS

MADRID.—Según las declaraciones de algunos empleados de la fábrica los atracadores eran jovenzuelos de dieciocho a veinte años, que vestían modestamente.

Parece que el automóvil que utilizaron para la huida lo habían robado poco antes, pues un chófer denunció a la Policía que le habían quitado el taxi y facilitó algunos datos personales de los ladrones.

UNA REPLICA

Indalecio Prieto rechazó las imputaciones que le hizo el ministro de la Gobernación

NO PRETENDE EXIMIR DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA A LOS CAPITALISTAS DE BILBAO

MADRID.—Indalecio Prieto, contestando a las manifestaciones hechas por el señor Salazar Alonso, en réplica a las que hizo el leader socialista en el periódico "Heraldo de Madrid", ha rechazado la afirmación del ministro de la Gobernación de ser el único responsable de lo ocurrido en el país vasco.

—El señor Salazar Alonso—agregó— si que es el único responsable por haber invadido militarmente los Ayuntamientos, tratando de impedir reuniones que eran perfectamente constitucionales y envenenando una cuestión que se hubiera resuelto de otra forma y por cauces normales.

Dijo también que como gobernante tiene en su haber la conversión de la ley del Concerto económico y el restablecimiento del decreto de Calbetón, refrendado por el marqués de Cortina, que dejó sin efecto la Dictadura, en el cual se fijaba el procedimiento sin garantía para los diputados, en orden a la integridad de lo concertado.

El señor Prieto negó que pretenda eximir del impuesto sobre la renta a los capitalistas de Bilbao, pues defender el Concerto económico no es impedir que se pague el impuesto.

Bombas Siemens

para riego, usos caleros e industrial

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
Siemens Industria Eléctrica, S.A.
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47
ZARAGOZA

Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPIÓN**

SALON DORE

MAÑANA, LUNES ESTRENO

de la moderna creación dramática de **ERNESTO VILCHES**



LA NOCHE DEL PECADO

Ramón Pereda
Maderas de Novara
ERNESTO VILCHES

Hablada totalmente en español

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

se calcula realizar durante los meses que restan de año.

De esto se deduce que el coste total de las obras a realizar será superior a cincuenta millones de pesetas.

En el reparto —dice la nota— de los rimeros veintitré millones, Vizcaya, por ejemplo, no tiene obras proyectadas, no obstante ser una provincia afectada por el paro, pero alcanzará beneficios.

Las Cortes, el día que lo estimen oportuno, autorizarán nuevos créditos.

El hecho de que en la primera tanda de concesiones no se recojan los ruegos e iniciativas de los diputados y de los Municipios no quiere decir que se hayan desestimado en globo. La mayoría son interesantes dignos de la mayor atención. Lo que sucede es que la Junta Nacional del Paro, hasta tenerlos todos reunidos, no ha creído justo deliberar sobre ellos.

La circunstancia de que la mayor parte de las obras públicas corren a cargo de las provincias de régimen foral o de la región autónoma, no autorizaría a hacer a éstas participes de los beneficios de una ley en la proporción y coeficiente que su respectivo paro obrero demanda. La Junta Nacional del Paro tiene muy en cuenta este punto de vista.

El hecho de que las obras en las demás regiones producirán beneficios indirectamente, a Vizcaya, por ejemplo, en la cual tendrán que proveerse las restantes de materiales de construcción, es cierto.

Al Gobierno le preocupa también esta cuestión. Será casi seguro que dentro de varios días el señor Guerra del Río lleve a la aprobación aquel proyecto de acuerdo para encargar a Vizcaya la construcción de una serie de locomotoras eléctricas.

LOS TEMPORALES

En San Sebastián un huracán causa grandes destrozos

ENORMES DAÑOS EN LAS PLAYAS Y EN EL ARBOLADO

SAN SEBASTIAN. — A las seis de la mañana comenzó a azotar a San Sebastián y su provincia un formidable huracán que alcanzaba poco después su máxima intensidad.

En la playa de Ondarreta el huracán causó grandes destrozos en las casetas de baños y piraguas, que fueron lanzadas al aire.

Una de las piraguas alcanzó a un bañero, que resultó con gravísimas heridas.

En la Concha quedaron dobladas dos torres de metal que sustentaban hilos telegráficos, que fueron a caer sobre una línea de alta tensión.

La bahía de la Concha presentaba un aspecto imponente.

El mar destruyó varios pontones de los utilizados por los nadadores para sus zambullidas.

Varios establecimientos de la Avenida de la Libertad resultaron con destrozos.

También han resultado a causa del temporal algunos contusos.

La población ha sufrido grandes

destrozos en el arbolado y en los cristales de gran número de edificios. El viento continuó durante todo el día, pero habiendo amainado notablemente el temporal.

COMUNICACIONES INTERRUMPIDAS

LLANES. — Un formidable temporal ha causado grandes daños en el campo.

En el aeródromo el viento destruyó una avioneta.

Las comunicaciones han quedado interrumpidas.

GRANDES DAÑOS EN EL CAMPO

LAREDO. — El formidable temporal reinante ha producido grandes daños en el campo.

DESCARGA UNA FORMIDABLE TORMENTA

TRUBIA. — De madrugada ha descargado una fuerte tormenta acompañada de un formidable huracán que ha causado grandes pérdidas en el campo, dejando arruinados a la mayoría de los agricultores de aquel término.

Para bautizos y bodas no hay otro como el
HOTEL ORIENTE de Zaragoza
Consúltenos los precios y se ahorrará dinero

NOTAS MADRILEÑAS

El traslado de los restos de Galán y García Hernández

EL JUZGADO SIGUIÓ PRACTICANDO DILIGENCIAS

MADRID. — El Juzgado que instruye el sumario por la estafa cometida en el Banco de España continuó durante la mañana la práctica de diligencias.

Ante el juez declaró el administrador de la exmarquesa de Villapadierna.

También fueron llamados a presencia del juez los agentes que trabajan a sus inmediatas órdenes, para encargarles la realización de determinadas gestiones en distintos establecimientos bancarios de Madrid.

Sobre estas diligencias se guarda absoluta reserva.

También conferenciaron con el juez los peritos calígrafos, realizando luego determinadas diligencias en el Banco Hispano Americano.

INAUGURACION DE LA LINEA AEREA DE MADRID-VALENCIA

MADRID. — En el aeródromo de Barajas se verificó la inauguración del servicio aéreo entre Madrid y Valencia.

Asistieron el subsecretario de la Presidencia, varios diputados, el presidente de la Cámara de Comercio y otras personalidades.

Inauguró el servicio un avión trimotor.

PARA ANTICIPAR EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

MADRID. — Han visitado al alcalde las señoras que componen la Junta pro traslado a Madrid de los restos de Galán y García Hernández, entregándole una instancia en la que solicitan el oportuno acuerdo municipal para que mientras se realizan las obras del monumento que se elevará en la plaza del Pueblo se les entierre en el arco de la Independencia, en la Puerta de Alcalá.

El alcalde les ofreció tratar con toda rapidez el asunto, para que el traslado de los restos se verifique el día 15 o el 16 del actual.

MISCELANEA INTERNACIONAL

Los cañones de catorce pulgadas para los barcos de guerra

REPETIRAN LAS REGATAS DEL ATLANTICO

NEUPORT (Rhode Island). — El Comité designado para adjudicar la copa de métrica en las regatas del Atlántico que vienen disputándose varios yates especialmente contruidos para dicha competición, se ha visto obligado a suspender la adjudicación por considerar que los dos mejores clasificados el "Rainbow" y el "Yankée", están en igualdad de condiciones.

Se espera que el indicado Comité decida la repetición de dichas pruebas durante las próximas semanas.

LIMITACIONES EN EL CALIBRE DE LOS CAÑONES MARITIMOS

NUEVA YORK. — Después de la visita del señor Norman Davis al presidente Roosevelt, el redactor político del periódico "New York Herald Tribune" declara saber que los

Estados Unidos defenderán la adopción de los cañones de catorce pulgadas por los acorazados en las conversaciones navales.

A VER SI CONVENCEN AL JAPON

NUEVA YORK. — Comentando la decisión del presidente Roosevelt sobre la adopción de los cañones de catorce pulgadas, el "New York Herald" dice que la Gran Bretaña ha pedido a los Estados Unidos ponerse de acuerdo sobre este asunto y se añadirá a la demanda del Japón en este asunto en la próxima conversación naval.

IGNORANCIA SOBRE EL ACUERDO ANGLO-JAPONES

LONDRES. — En los círculos oficiales ingleses se asegura que no conocen nada de un supuesto acuerdo anglo-japonés sobre limitación de los cañones marítimos, de que un periódico americano da la noticia.

Otras informaciones

EN EL CASINO ESPAÑOL

Concurso de jotos aficionados

Anoche se celebró en los salones del Casino Español un gran festival artístico que tenía como máximo aliciente el concurso de cantadores de Jota, no profesionales, que fueron seleccionados entre otros muchos en un festival celebrado hace ocho días.

Por la hora avanzada en que terminó el festival aplazamos para el próximo número la reseña de la fiesta.

Nos limitaremos hoy a dar los nombres de los concursantes a los que el Jurado designó para los primeros premios.

Primer premio, Alicia de Aragón. Segundo, Valentín Aliveros. Tercero, Elena Otín

BOXEO

Anoche, en el Frontón Cinema

Con una gran entrada se dió anoche en el Frontón Cinema la anunciada velada de boxeo, que registró los siguientes resultados:

Tremps perdió ante Dumal, por descalificación, en el segundo round.

Artal, que hacía su última pelea, ganó, por puntos, a Carceller, en un combate a cinco rounds.

Tiberio, después de un combate a diez rounds, que resultó movido e interesante, venció, por puntos, a Puértolas.

Iglesias y "El Leñero" hicieron un match duro, sin vistosidad y sin alegría. La potente zurda de Iglesias derribó k. o. a "El Leñero" en el séptimo round.

Martín fué declarado vencedor sobre Kid Montaña después de una lucida pelea a diez rounds.

No nos interesan las personas, sino el bien general de la población

FRONTON CINEMA

MAÑANA, EXTRAORDINARIA REPRISE CHERI-BIBI

Hablada en español, por ERNESTO VILCHES y MARIA LADRON DE GUEVARA

HOY, ULTIMO DIA EL REY DE LA SUERTE

Por GEORGES MILTON
Un film de optimismo, alegría y buen humor

INFORMACION DE PROVINCIAS

Han llegado a San Sebastián los parlamentarios catalanes

Resultan infundados los rumores de supuestos complots en Sevilla.-Los conflictos sociales.Grave accidente automovilístico

SE HA COMPROBADO QUE LOS RUMORES ACERCA DE SUPUESTOS COMLOTS ERAN INFUNDADOS

SEVILLA. — En la madrugada anterior el gobernador civil, acompañado de un camión con guardias de Asalto, se dirigió a Carmona para comprobar la existencia de un complot derechista y de otro socialista denunciados por las organizaciones opuestas.

Se comprobó que la alarma era infundada.

Preguntado el gobernador sobre un complot derechista en Sevilla negó la veracidad de los rumores circulado, diciendo que la tranquilidad era absoluta en Sevilla y su provincia.

INCENDIO DE UN MONTE

AVILA. — En el pueblo de Monbeltrán se declaró un incendio en un monte del Estado, quedando destruidos pinos y pastos en una extensión de veinticinco hectáreas.

Las pérdidas ocasionadas por el fuego se elevan a 30.000 pesetas.

El vecindario pudo sofocar el siniestro después de grandes esfuerzos. Han sido detenidos algunos individuos por considerárseles supuestos autores del incendio.

LLEGADA DE LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

SAN SEBASTIAN. — En el rápido de Barcelona, que llegó con media hora de retraso, han llegado los diputados de la Esquerra y de la Unión Socialista de Cataluña, acompañados de los diputados vascos señores Monzón y Careaga.

Fueron recibidos por numeroso público que dió vivas a Euzkadi y Cataluña.

Los diputados se dirigieron al hotel donde se hospedan, sin que ocurrieran incidentes.

LOS OBREROS VIDRIEROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

GIJON. — Los obreros vidrieros que se encontraban en huelga han acordado reintegrarse al trabajo.

No obstante, algunas secciones continúan en paro.

ANUNCIO DE HUELGA

GIJON. — El día 3 los obreros metalúrgicos se declararán en huelga en el caso de que no accedan los patronos a las peticiones formuladas.

ASAMBLEA DE ACCION POPULAR Y ACTO DE PROTESTA QUE PREPARAN LOS SOCIALISTAS

OVIEDO. — La Agrupación Provincial de Acción Popular prepara los trabajos de organización de la Asamblea de Covadonga que se celebrará el día 9, y a la que asistirán, además de varias personalidades del partido, el señor Gil Robles. Se anuncia que en contra de dicho acto se celebrará una concentración de Juventudes socialistas el mismo día, en Oviedo.

Se ignora si serán autorizados estos actos.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

EL FERROL. — En la carretera de Puentes a El Ferrol se estrelló contra un muro un automóvil de la matrícula de Vigo, conducido por Mauricio Priego Pérez, y ocupado por cinco personas.

El accidente se produjo a consecuencia de la rotura de la dirección. Resultó muerta la niña María Secey Priego, de seis años de edad y dos heridos graves.

LE RECOMENDAMOS a V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta 13-Teléfono 4149

En la presente semana, servicio permanente

ESCUELAS

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores el comienzo del curso en las acreditadas Escuelas, para niñas y niños, del antiguo Colegio de San Felipe. Apertura de las Escuelas graduadas y de la Sección preparatoria para Ingreso en el Bachillerato, Colegio de San Felipe, fundado en 1860. El más antiguo y acreditado. Plaza de San Felipe, 3, ZARAGOZA. Internados especiales para niñas y niños.

CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA
¡¡¡EXITO COLOSAL!!!
de la interesantísima producción dramática de gran fuerza emotiva

SAGRARIO

Por RAMON PEREDA
ADRIANA LAMAR y
JOSE VILLARREAL
Hablada totalmente en español

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA
¡¡¡EXITO DEFINITIVO!!!
de la bellísima comedia musical



PARIS-MONTECARLO

Divertidísima es la magnificamente presentada y repeta de dulces melodías

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

GRUPOS DE EXTREMISTAS INTENTAN MANIFESTARSE.—DISPAROS CONTRA LA FUERZA PUBLICA. — VARIOS HERIDOS

MADRID. — Como los extremistas pretendían manifestarse para protestar contra el decreto del Ministerio de la Gobernación relativo a las Juventudes políticas, la Dirección de Seguridad adoptó grandes precauciones, impidiendo que se concentraran en la Glorieta de Atocha.

Los extremistas lograron reunirse en las inmediaciones del Hospital General, y se encaminaron por la Ronda de Toledo hasta el portillo de Embajadores.

Al llegar a este punto los guardias de Asalto dieron una carga para dispersar a los manifestantes.

Se oyeron algunos disparos, resultando heridos el cabo de guardias de Asalto Rafael Recio, el guardia Rafael Martínez y varios manifestantes y transeúntes.

Todos presentan heridas de arma de fuego. Ninguno de ellos está grave, excepto el cabo de Asalto, que sufrió una herida en el hipocondrio.

Los manifestantes continuaron hasta la plaza de Nicolás Salmerón, donde hicieron algunos disparos, sin que los guardias repelieran la agresión.

Resultó herido un individuo que estaba sentado a la puerta de un bar. Fué trasladado a la Casa de Socorro, apreciándole una herida en la cabeza, producida por el rozamiento de una bala.

Los grupos se dispersaron, llegando luego a la Puerta del Sol, donde las cargas y carreras se sucedieron hasta bien entrada la noche.

NUMEROSOS DETENIDOS. — SE LES OCUPAN ARMAS Y MUNICIONES

MADRID. — Grupos de extremistas hicieron numerosos disparos en la calle de Mesón de Paredes.

En la calle de Sombretete se oyeron más de treinta disparos.

Los guardias detuvieron a un joven que desde un portal hacía disparos con una pistola ametralladora.

En Cuatro Caminos y en otras barriadas extremas también intentaron organizar manifestaciones los extremistas, que fueron disueltos por los guardias de Asalto.

Se han practicado numerosas detenciones. A muchos de los detenidos se les han ocupado armas y municiones.

Todos los detenidos han sido puestos a disposición del juez de guardia.

DETENCION DE ALCALDES.—INCIDENTES EN OYARZUN

SAN SEBASTIAN. — Se ha sabido que esta tarde al salir de Vitoria el alcalde y un teniente de alcalde con dirección a San Sebastián para asistir a la asamblea de Zumárraga, han sido detenidos y trasladados al Gobierno civil.

Los diputados nacionalistas, reunidos en el secretariado del partido, temiendo que la medida tuviese carácter general, telegrafieron a numerosos Ayuntamientos para comprobar si se habían dado otras órdenes de detención.

Se averiguó que el alcalde de Oyarzun había sido detenido.

A dicha localidad acudieron diputados para conseguir que el citado alcalde fuera puesto en libertad.

Una pareja de la Guardia civil estaba encargada de la vigilancia del alcalde.

A pesar de los requerimientos que hiciera el diputado nacionalista señor Irujo, los guardias se negaron a poner en libertad al alcalde. Entonces el señor Irujo, exasperado, agredió a uno de los guardias. Estos se vieron obligados a cargar contra el grupo en que estaban los parlamentarios.

Los diputados se dirigieron a San Sebastián, donde conferenciaron con el gobernador, quien dispuso que el alcalde de Oyarzun fuera puesto en libertad inmediatamente.

LO QUE OCURRIÓ EN LA ESTACION DE LAS VASCONGADAS

BILBAO.—Con motivo de la anun-

En Madrid y en Asturias intentan manifestarse los elementos extremistas

En Sama disparan contra la fuerza pública, resultando un muerto y varios heridos graves. Se procede a la detención de alcaldes vascos que se dirigen a la asamblea de Zumárraga, promoviéndose varios incidentes.—Entre los detenidos figura el alcalde de Bilbao.—Descarrila el rápido Madrid-Sevilla

ciada asamblea de Zumárraga, las autoridades habían adoptado grandes precauciones.

A las seis de la tarde llegó a la estación de los Ferrocarriles Vascongados el alcalde señor Ercoreca, seguido de un policía, que le escoltaba.

Al intentar sacar billete para San Sebastián el policía advirtió al señor Ercoreca que no podía hacerlo porque tenía órdenes de que no debía salir de San Sebastián.

Con este motivo se produjo una violentísima escena.

Igual incidente se produjo al sacar billete para San Sebastián el concejal señor Gorbizu.

Intervino el público, que se puso de parte de los señores Ercoreca y Garbizu.

Estos pudieron acomodarse en un vagón de tercera, de donde fueron sacados a viva fuerza y conducidos a su domicilio, donde quedaron en prisión atenuada.

Aprovechándose de la confusión producida por estos incidentes pudieron marchar a San Sebastián Indalecio Prieto y algunos concejales.

GRAVISIMOS INCIDENTES EN SAMA, PROVOCADOS POR LOS EXTREMISTAS

OVIEDO.—Las autoridades adoptaron grandes precauciones en la capital y en la provincia ante el anuncio de que en la cuenca minera elementos comunistas iban a manifestarse contra la guerra y el fascio y a realizar actos de protesta contra la celebración de la asamblea de Acción Popular en Covadonga.

Se aseguraba que para evitar que esta asamblea se celebrase los obreros declararían la huelga, y que apelarían a todos los procedimientos para que dicha reunión de Acción Popular no pudiera celebrarse.

Fueron detenidos varios comunistas por fijar pasquines subversivos.

En Laviana se intentó formar una manifestación, que fué disuelta por la fuerza pública.

En Sama, a las siete de la tarde, frente a la Casa del Pueblo, se formó una manifestación, integrada en su mayoría por mujeres.

Un inspector de Policía, acompañado por la diputado socialista Matilde de la Torre, trató de disuadir a los manifestantes de que realizaran sus propósitos, diciéndoles que la manifestación no estaba autorizada por el gobernador civil.

Sonaron en la calle varios disparos, produciéndose gran alarma.

Restablecida la calma se comprobó que había resultado muerto un individuo llamado Saturnino Fernández, vecino de Rosiles.

También resultaron varios heridos, entre los que figuran dos guardias.

LA REUNION DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — Esta tarde continuó su reunión el Consejo de la Generalidad.

Se trató de la situación de la industria y de la economía en Cataluña.

He sido nombrado don Joaquín Bosch interventor de la Generalidad en la ponencia que estudiará la supresión de tributos en el puerto.

Se acordó la respuesta a la nota del Gobierno dirigida al señor Companys.

CARIÑOSA DESPEDIDA AL SEÑOR AZAÑA

BARCELONA. — Ha regresado a Madrid el señor Azaña.

Acudieron a despedirle a la estación gran cantidad de amigos políticos y particulares y los elementos di-

rectivos de Izquierda Republicana.

Tributaron al señor Azaña una cariñosa despedida.

DESCARRILO EL RAPIDO DE BARCELONA A SEVILLA

LINARES. — El rápido de Barcelona a Sevilla ha descarrilado en el lugar denominado Despeñaperros.

Se ha comprobado que el accidente se produjo por la dilatación de los raíles, originando el descarrilamiento la salida de un juego de ruedas de uno de los coches de primera clase.

No hubo desgracias.

LA ASAMBLEA AGRARIA

ARANDA DE DUERO.—Se ha reunido la anunciada asamblea agraria, asistiendo el ministro de Comunicaciones, el señor Martínez de Velasco y muchos diputados agrarios.

Varios asambleístas pronunciaron discursos combatiendo el decreto de la Generalidad que prohíbe la entrada de trigo y harina castellanos en Cataluña.

El señor Cid elogió la actuación del ministro de Agricultura, diciendo que es testigo de mayor excepción en la labor fecunda que realiza.

Añadió que los agricultores no deben confabularse para comprar trigo a precio más bajo que el de tasa. Anunció que en la próxima semana el Gobierno dictará algunas dis-

posiciones en defensa de los agricultores.

El señor Martínez de Velasco hizo el resumen del debate y se aprobaron las conclusiones que serán elevadas al Gobierno.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

EXTRANO SUICIDIO

BILBAO.—En el Cementerio de San Julián de Basauri se ha suicidado sobre la tumba de una hija suya, fallecida recientemente, el vecino Enrique Cueva, perito mercantil.

LA SITUACION EN EL AYUNTAMIENTO

BILBAO.—El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que constantemente recibe quejas relativas a la situación del Ayuntamiento.

Añadió que estaba próximo a agotarse el procedimiento que la ley establece para estos casos, por el ofrecimiento realizado a los concejales para que ocupen las tenencias de Alcaldía y la negativa de éstos a aceptarlas, observándose por parte de todos una falta de consideración hacia el pueblo.

FUNCIONARIOS DETENIDOS

LAS PALMAS.—A la llegada del vapor "Plus Ultra", procedente de Fernando Póo, han sido detenidos dos empleados de Correos, acusados de haber cometido un desfalco importante en aquella isla.

También ha sido detenido el administrador civil de Fernando Póo, por irregularidades en el desempeño de sus funciones.

EL SEÑOR GALARZA FUE AGREDIDO

ZAMORA.—A la salida de un cine fué agredido el señor Galarza por un oficial del Ejército, con el cual había tenido un incidente al intentar entrar en el cuartel para defender a un procesado en un Consejo de guerra.

El señor Galarza resultó lesionado.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO VISITO ALGUNAS OBRAS

ALBACETE.—El ministro de Obras Públicas visitó los trabajos del ferrocarril de Baeza a Utiel, trozo comprendido entre este punto y Alcaraz.

El señor Guerra del Río desayunó en uno de los túneles.

Al regreso a la ciudad fué obsequiado con un banquete por la Diputación.

DETENCION OPORTUNA

VALENCIA. — Desde hace algún tiempo el cajero de una casa comercial observaba que era espiado por determinados individuos.

Formuló la oportuna denuncia a las autoridades y éstas dispusieron que se le diera la escolta precisa.

A las cuatro de la tarde, cuando salía el citado cajero de las oficinas para trasladarse al Grao, llevando veinte mil pesetas, el coche en que hacía el viaje fué escoltado por otro, ocupado por ocho agentes.

El traslado lo efectuaron normalmente.

Otros agentes estaban en la puerta de la fábrica y cuando se disponían a retirarse vieron a un individuo que llevaba un bulto sospechoso.

Al detener al desconocido vieron a otros dos que huían. Dispararon sobre ellos, pero los fugitivos contaron con sus pistolas.

Resultó herido el agente de Po-

liza José Ciges Pérez, que fué trasladado al Hospital.

La Policía y guardias de Asalto dieron una batida por los alrededores del lugar del suceso, deteniendo a uno de los agresores de la Policía, que declaró sus propósitos de atacar al cajero de la fábrica.

LLEGADA DEL CORREO AEREO DE MADRID

VALENCIA.—Mucho público acudió al aeródromo para esperar la llegada del aparato que ha realizado el primer viaje del servicio Madrid-Valencia.

El trimotor aterrizó normalmente.

INTENTAN MANIFESTARSE LOS COMUNISTAS EN EIBAR Y SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — A las seis y media de la tarde se organizó en Eibar una manifestación comunista.

Los manifestantes, al pasar frente a algunos establecimientos los apedrearon.

Sonaron varios disparos, practicándose algunas detenciones.

A causa de los disparos resultó un herido leve.

Los manifestantes fueron disueltos por los guardias.

También en San Sebastián intentaron formar una manifestación grupos de mujeres, pero la Guardia civil las disolvió.

DESPUES DE LA CATASTROFE DE CAMPANA

BUENOS AIRES. — Continúa el incendio en Campana.

Todos los habitantes han abandonado el pueblo. Sólo han quedado algunos empleados de Correos y fuerzas de Marina y Policía.

Han hecho explosión nuevos depósitos de gasolina.

MATAN A TRES LIDERES DEL PARTIDO A. B. C.

LA HABANA. — Tres líderes del partido A. B. C., que dieron muerte a un soldado en un reciente golpe de mano, fueron trasladados a una fortaleza.

En el trayecto unos desconocidos, desde un automóvil, hicieron una descarga cerrada, resultando muertos los tres destacados líderes del partido A. B. C.

NOTICIAS GENERALES

OBRA DE CARIDAD. — Las personas caritativas podrán realizar una buena obra acudiendo en socorro de Angel Ruiz, que a consecuencia de larga y penosa enfermedad se encuentra en una situación de angustiosa necesidad.

Angel Ruiz habita en Agustina de Aragón, núm. 24, primero derecha.

UN CONCIERTO DE LA BANDA PROVINCIAL. — La Banda Provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, dará un concierto hoy, a las once de la mañana, en los jardines del Hogar Pignatelli, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.—"Gallardo", pasodoble, Montero; "Rapsodia húngara" núm. 6, Listz.

Segunda parte.—"Entre montañas", fantasía, Aula.

Tercera parte.—"Czardas", Monti; "Junto al Ebro", rapsodia aragonesa, Borobia.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Ventura Ordoñez Felipe, José Luis Royo Salinero, Arturo Cañón Sagantá, Fernando Sánchez Pinilla, Manuel Ena Blasco, Joaquina Margolles Marco, Ramón Bescós Vázquez, Visación Martínez Lahoz, Carmen Lisbóna Madrid, Francisco Moncasi y Luis Alonso de Pedro.

Defunciones: Natividad Carrica, 9 meses, barrio Costa, 23; Apolonia Asensio, 53 años, Marraco, 80; Manuel Quincoces, 28 años, Hospital civil, y Tomasa Vercher, 66 años, Camino San José, 22.

TEATRO CIRCO
HOY, TARDE, A LAS 3, 5 y 7
EXITO GRANDIOSO

LA PRINCESA SE DIVIERTE

Marta Eggerth
Hermana Tomic
Ernest Verebes

De iclosa opereta, magnificamente interpretada por la máxima estrella
MARTA EGGERTH

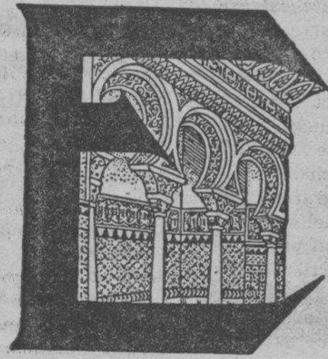
HOY, NOCHE, A LAS 9 y 11
EXITO DEFINITIVO!!
ULTIMAS PROYECCIONES DE

EL MISTERIO DE LOS SEXOS

Prohibida la entrada a los menores de 20 años. Las señoras habrán de venir acompañadas por un caballero

Explicada en español

NO LES ROZA EL ALA VIOLENTA DE LA RENOVACION



ESTA PA humana del más noble abolengo de belleza. Una mujer del Alto Aragón. Grave en el continente, austera en el gesto, fuerte en la traza. Es un símbolo. Es la fuente inmortal de la que surgieron las generaciones que hicieron en los siglos siembra de historia de un pueblo insuperado.

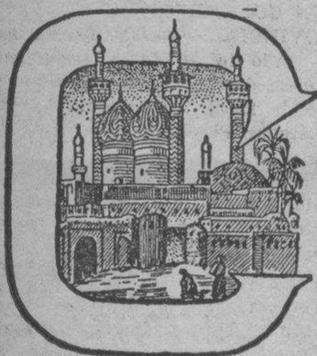
Es inmanencia de Aragón. En tanto haya una mujer que lleve, con galanía de mujer prócer, con tanta reciedumbre y con tanta elegancia, la estofa alto-aragonesa encuadradora de una figura que sólo podía y debía ser como lo es, habrá certeza de que la Raza tendrá sucesiones dignas de su pasaje.

Los giros ininterrumpidos de la Humanidad no han llegado a donde existen mujeres como la modelo.

Y aunque, a pesar de todo, el Mundo se mueva, la Raza es inmanente con madres como la chesa.

Los aragoneses, dignos de sí mismos, sienten en sí la gravitación del orgullo racial.

No basta para ocultar este sentimiento la disgregación en individualidades que parecen de imposible incorporación a la suma. Y, sin embargo, ante la Mujer, que es lo más puro de la Raza, postran de hinojos hasta el alma y entrega la más alta reverencia espiritual.



¿NOCEIS el maravilloso pueblo?

Es Albarracín, el extraño y bello pueblo aragonés.

Crece de paridad con pueblo alguno. Quizá hallemos algún atisbo de paridad en restos y lugares de casi extinguidas civilizaciones. Quizá, también, hayamos visto, en películas asiáticas, rasgos urbanos en los

cuales ensamblan la ensañación y la materia convertidas en líneas arquitectónicas.

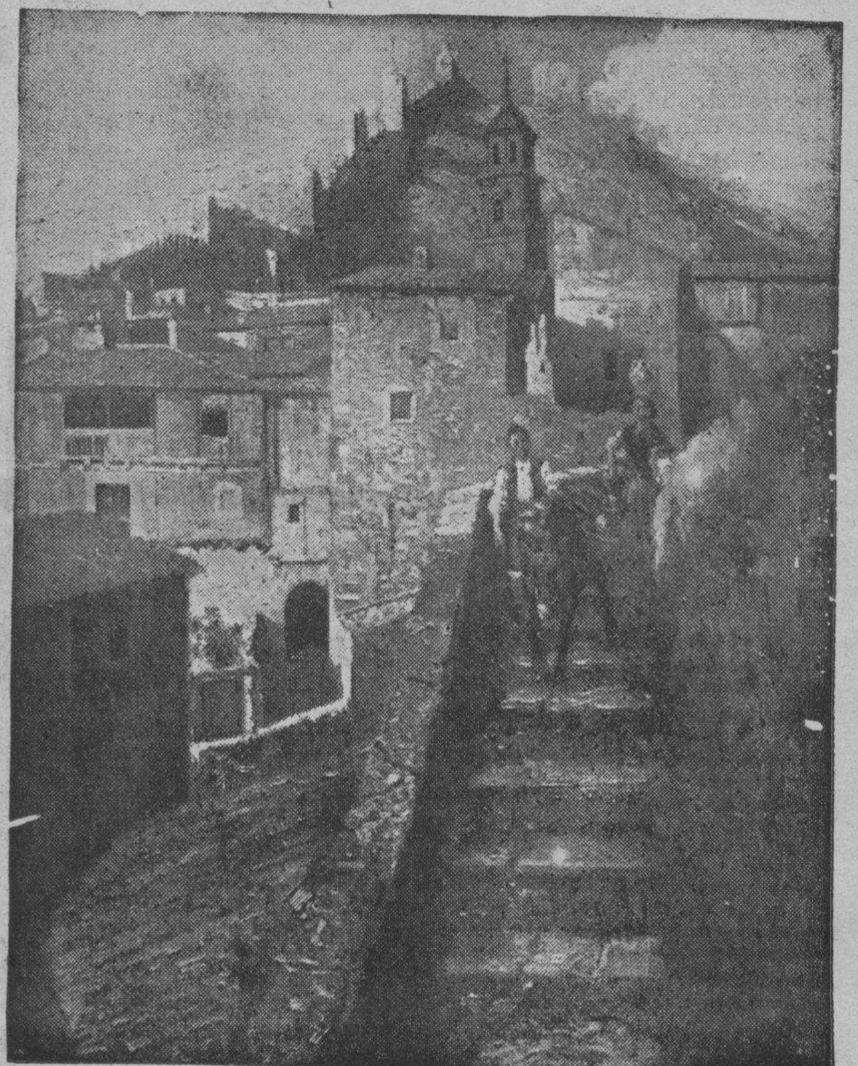
Mas nunca vimos, ni en la luz de plata del cine, la solemne gravedad de unos edificios, la armonía severa y la gracia serena que hay en Albarracín. Gárate, pintor excelente, recogió en una escalera urbana la gentil figura de un tipo popular.

Las edades traspasan los linderos de los siglos. Pueblos como Albarracín quedan en el espejo inmutable del tiempo, como permanencia de una maravilla serena, severa y graciosa que motiva nuestra admiración y merece nuestro canto de rapsodia de Aragón.

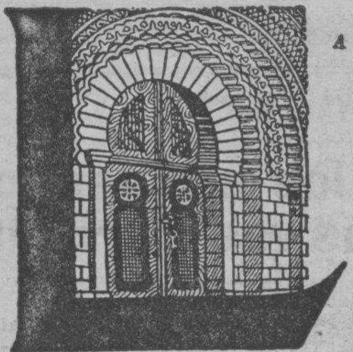
En estos recónditos rincones aragoneses hay calma como en los bosques helados de la mitología escandinava.

Paz, reposos eternos, carencia de rumores...

En ellos nos parece encontrar algo de lo que debe ser el descanso en la eternidad.



ROMANTICA PUERTA ALDEANA; LIRICO PA SAJE ARAGONES



Lírica aragonesa no fué jamás de palabra feble, de armonía débil, de trazos leves.

Concierto polifónico de ríos en áspero descenso, de montañas, de tierras pródigas en su hondura laborable, de llanadas esteparias, de valles sonoros, de rumor de altura y de arbolado denso en el que los vientos cantaban, co-

mo en los pinares y carrascales, una canción sobria y austera.

Nuestro País tiene una lírica comprensible si se alcanza en la audición de provincialismos, de aragonesismos, el matiz expresivo de nuestro verbo.

Un río, en el cual vemos despeñarse el agua en ligeros pero incesantes despeños.

En una de sus márgenes los niños contemplan el paisaje. Gravedad en el gesto, seriedad en el pensar.

Unos árboles, al fondo, enhiestan su tronco y sus ramas en armonía con las líneas que tras ellos forman el marco que contiene el todo.

Un río y unos niños son motivo lírico de tonalidades tiernas y suaves en todos los sitios. En Aragón su tonalidad es tierna, pero nunca suave. Mas siempre henchida precisamente de lirismo.



POR esta puerta desfilan, no hace muchos siglos, huestes reintegradoras del suelo nacional que hasta entonces poseyeran los conquistadores.

Más tarde la costumbre guerrera hizo cerrar el recio maderamen y hasta hizose centinela por si retornaban las masas enemigas.

Quedó de todo ello un recuerdo tradu-

cido en cuentos, en hazañas sobrehumanas.

Hoy tenemos la reciedumbre de unas ruinas en las cuales hallamos belleza superior a las barbaries guerreras. Que si éstas ampararon muchas veces al Arte, las más de ellas sirvieron para buscar presa de conquista. Es decir, lo injusto, lo ferozmente duro del derecho sin Derecho de la fuerza.

El pueblo aragonés quedó destrabado de delirios. Ahora la vieja puerta, evocadora de lo legendario, guarda aspectos de aragonesismo defensivo y bellezas expresivas de hasta dónde alcanzó la energía perseverante del aragonés. Un poco de ensoñación, algo de la bárbara costumbre guerrera de los que nos invadieron y un trozo de Historia escrito con piedras.

He ahí, señores, el significado de esta recia y magnífica puerta de entrada al pueblecito aragonés de la montaña.

Elegancias femeninas

LA MODA ACTUAL

Los trajes de alpaca en verde oliva, trabajados de nervaduras simulando plisados, están muy en boga actualmente



Los plisados imprimen a las faldas la marca y estilo en boga durante esta temporada. Nuevas ocurrencias, nuevos motivos y seductoras combinaciones.

La alpaca, un tanto olvidada, viene a ponerse de moda y a servir de elemento de confecciones femeninas. Dos trajes avanzadistas de ahora van en el dibujo. El primero, en alpaca verde oliva, con nervaduras simulando los plisados incrustados en el bajo. El empezamiento y las mangas en satén brillante negro, igualmente con nervaduras.

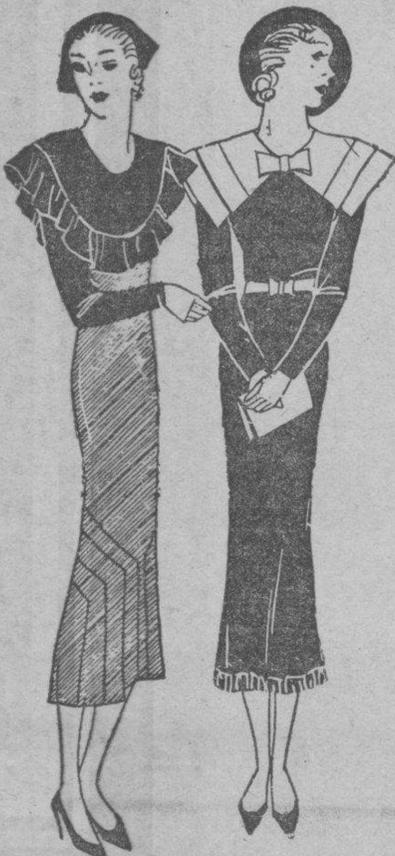
Puede transformarse este vestido, según en el dibujo que aparte reproducimos.

Traje para la tarde en crepé mate negro. La falda se termina en vuelta gruesa. Larga cintura anudada, de lamé gris plata.

En otro lugar ved la transformación de este traje.

CAMBIOS Y TRANSFORMACIONES. LOS ATAVIOS EN ALPACA Y CREPE ADMITEN ESTA APLICACION, QUE LOS HACE COMPLETAMENTE DISTINTOS Y NUEVOS

En los trajes que en otro emplazamiento hemos reproducido, caben las modificaciones siguientes, que permiten hacerlos completamente diferentes:



En el de género de alpaca, con un gran plastrón de seda verde, se disimula el empezamiento orlándolo de un volante en forma.

El modelo de crepé se modifica con un cuello de piqué blanco, encuadrado de largos bias rígidos y cerrado por un nudo que tiene el aspecto de corbata. Cinturón ajustado.

Comparad estos modelos con los que en tamaño mayor figuran impresos y estableced vosotras mismas el estudio para introducir las modificaciones.

SOMBREROS DE ESTACION

He aquí estampado el tipo de nuevo sombrero que está en favor durante la temporada actual.

NO ACUSA DISTINCION AVANZAR EL PLATO PARA REBANARLO

No cometáis el pecado de avanzar e inclinar el plato en la mesa para apurarlo. Es de muy mal gusto y desdice de vuestros modos. La posición de él será plana y no importa que queden pequeñas porciones del alimento si no habéis sabido recogerlas con la cuchara en la posición adecuada.

DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker de París.
RINON VIAS URINARIAS
INDEPENDENCIA, núm. 20 (porchse)

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340



PERSPECTIVAS NUEVAS

Plataformas en los jardines donde se exhiben las vestiduras llevadas por maniquies

Si los tiempos son malos y la gente se aleja del consumo y procura el ahorro para días peores, o bien sus recursos salen de la gaveta cuando se ha excitado su curiosidad y advierte la utilidad de la compra, se comprenderá entonces la eficacia indiscutible y punzante de la publicidad.

Los costureros de París han visto mermados sus negocios. Las grandes clientelas que en otra época más favorable tomaban la capital francesa como centro de reunión y de adquisiciones de joyas, vestidos y caprichos femeninos se han extinguido en el laberinto de estos días de penurias y dificultades económicas y financieras.

No es que París haya dejado de vender el lujo; es que se ha reducido y, por lo tanto, el comercio de estos elementos suntuarios padece el azote calamitoso de la época.

Y esos costureros, a quien nunca falta un rasgo de ingenio y una idea al servicio de la propaganda, han iniciado un curso de atracciones, donde, sin duda alguna, con nuevas modalidades, puede captarse plácidamente a la clientela.

Las exhibiciones de modas en plena calle, sin las limitaciones de los escenarios encerrados, han puesto de manifiesto el genio innovador que va filtrándose en las costumbres.

Un costurero famoso ha establecido

de su gran plataforma en uno de los jardines más populosos de París. Y en ella, como un espectáculo gratuito, como una feria de lujos, expone y muestra en el maniqui humano aquellas atracciones del vestir que más interesan a su venta.

Los maniquies desfilan al son de una música cariciosa; los altavoces pregonan la descripción de los vestidos, apuntan el detalle de la corrección y del model, y en su mismo frenesí captador marcan el precio de venta.

Esta novedad ha tenido la fortuna de comprenderse, de extenderse entre las femenidades de París y lo que empezó como una tentativa audaz ha ganado la consagración y las imitaciones acentúan el tono y el compás que se sigue para cazar al cliente.

Y es más: esas exhibiciones, para poner mayores espejuelos en la sujeción, no solamente se reducen a las ropas externas, sino que abren horizontes insospechados y muy sugestivos para los elementos interiores, ropa blanca, medid, etc.

Como se ve, París ha discurrido un medio práctico para fijar la atención de la venta, provocándolo por medio de un sistema que, a buen seguro, dentro de muy poco atravesará las fronteras para tomar otras naturalezas.

JOSEFINA GATIUS

BREVEDADES DE MODAS

Las flores y los pájaros ponen los motivos poéticos para el ornamento de vestidos para la calle y noche

La moda es romántica, como los poetas de otro tiempo, trovadores perpetuos del sentimiento y de la pasión.

Aquellos vates melencólicos, con cocidos difíciles, caballeros de la ilusión, en el potro del ayuno y de la inspiración, ¿dónde quedaron?

Es cierto. La moda, hasta en ellos ha desterrado su más fino tipismo. Ni hay vates melencólicos, ni hay canción, ni hay poetas.

En cambio, la moda de nuestros días se inunda de la fragancia permutada de la poesía. En la amable estación que hace lindas y adorables a todas las mujeres esa poesía se exalta, se extiende y gana a todas ellas.

Los vestidos son ráfagas aladas de ese concierto sublime de bellezas poéticas. Las flores en las muselinas estampadas, encantando y enjoyando las espaldas sobre las que descienden en los tirantes, la variedad y el matiz de la floración de los campos.

Cerrando los cuellos como una nota de alegría juvenil, montando en el broche del cinturón, formando lindos collarettes, construidas muchas de ellas en punto de lana y extendiéndose su aplicación incluso hasta para los sombreros.

Los pájaros, la infantilada del tiempo, bajan de la altura para po-

sarse de ornamento aparatoso. Sobre una ropa negra, en el mismo corsete, un pajarillo.

Y en los trajes de noche, sobre las espaldas, al borde de los hombros, dos volátiles azules contrastarán con el azul pastel del atavío.

Las plumas de ave sirven para clavar, a modo de agujón, los nudos de las corbatas de amplia dimensión, que en esta temporada se llevan como una reducción más gentil de la echarpe.

La alpaca, un poco olvidada y dejada de nuestras predilecciones, se asoma un poco tímida, quizás asustada de sentir esta atracción nueva que quiere distinguirla dándole sitio en el festival de las gratas novedades.

Todo es risueño, plácido y amable en estos días de satisfacciones jubilosas. Los vestidos de calle, comedidos de escotadura, se nos ofrecen con mayores autorizaciones y libertades.

Las espaldas se rebelan contra la cárcel de los tejidos y nos dejan ver la piel en un corte longitudinal que llega a medir el promedio.

En fin, que ha sonado la hora de la poesía para las mujeres con la afortunada y riente estación.

LOLA DE LORENA

Las brillantes fiestas de Calahorra

La mujer calahorrana Calahorra industrial

Contamos en Calagurris-nurris con infinidad de mujeres que derrochan gracia, alegría y juventud.

Todas ellas, en la clase alta, media y obrera, son sumamente atractivas por su simpatía, que son orgullo de la tierra de los famosos "morrones".

Todas ellas saben dar la cara para todo y hacerse respetar, si llega el caso, como una gran mujer; por eso mismo la mujer calahorrana, que estos días goza en los festejos organizados por sus fiestas, es la misma que ayer y que mañana; queriendo con esto decir que nunca, y por ningún concepto, la verdadera calahorrana deja de ser simpática, atractiva y formal.

Un saludo desde el diario LA VOZ DE ARAGON a todas las mujeres calahorranas, a las que admiro extraordinariamente.

LEANDRO MARIN

Barcelona, 23 agosto 1934.

El prestigioso alcalde de Calahorra



CALAHORRA. — Don César Luis Arpón, alcalde de la ciudad. (Foto. Trallero)

Me ocupo en este número extraordinario dedicado por LA VOZ DE ARAGON a las fiestas de nuestra noble y fiel ciudad, reguardado por mi querido amigo "Manolillo", a quien no puedo dejar de complacerle.

Va mi pluma dedicada a la industria con que Calahorra cuenta y a la altura que dicha ciudad de la Rioja se encuentra en todo el mundo.

La ciudad de Calahorra, conocida en todo el globo por sus exquisitos productos en conserva, tales como pimiento y tomate, es la única ciudad de la capital de la Rioja que puede estar orgullosa de sí misma, toda vez que cuantos productos dan sus ricas tierras son de un valor extraordinario, dependiendo todo ello de la esmerada preparación con que se envasan y de la limpieza que para ello se usa.

Hoy, en Calahorra, podemos contar con treinta y dos fábricas de conservas, dedicadas solamente a elaborar los ricos pimientos y los sabrosos tomates que se disputan en el mercado mundial como plano succulento.

Hay en esta simpática ciudad dos fábricas que se dedican exclusivamente a la construcción de botes vacíos para envasar los frutos citados, calculándose que diariamente se producen entre ambas fábricas unos 70.000 botes.

Contamos con la fábrica Azucarera, que en su campaña recoge infinidad de remolacha para la elaboración del azúcar, donde diariamente trabajan, en la época de la mouturación, unos trescientos hombres en turnos de ocho horas.

En Calahorra hay grandes trabajos en otras industrias de menos importancia que las detalladas, pero para no olvidar nada indicaré que exportadores de frutas y hortalizas al por mayor son unos veinticinco, los que todos los días envían grandes cantidades de melones, tomates, ciruelas, melocotones y otras frutas, habiendo entre ellos algunos que podemos asegurar que hacen un envío total diario de unos 30.000 kilos.

Hoy, en plena campaña de tomate, el mercado está completamente abarrotado de géneros, calculándose que entre la venta en dicho mercado y lo que las fábricas adquieren para su fabricación en conserva la reco-

lección diaria será de unos 90.000 kilos.

Ved si Calahorra puede presumir como ciudad de importancia, aunque sea un insignificante rincón de la capital de la Rioja.

Suele haber también gran cantidad de vino, trigos y otros productos que, por su escasa importancia, no detallo.

Querido lector: Quedas enterado de que la hermosa y simpática localidad de Calahorra que hoy celebra sus fiestas es quizá la más importante plaza con que la Rioja puede presumir en el asunto industrial.

ANGEL PRADO

Personalidades calagurritanas



CALAHORRA. — Don Emilio Saralegui Ruiz, entusiasta colaborador de LA VOZ DE ARAGON.



Don Abundio Bajo, profesor de Música y presidente de la Comisión de Festejos de nuestra localidad, visto por don César Colls.

Emeterio y Celedonio El programa de fiestas

Son las calahorranas fiestas que sin penas ni quebrantos se dedican por entero a nuestros benditos Santos.

Ya que el forano que viene, y los que vienen son tantos, no dice "voy a Calahorra", sino que viene a los Santos.

También fechas o no cambien, mande Juan o mande Antonio, siempre sonarán los nombres de Emeterio y Celedonio.

Emeterio y Celedonio que, según tengo entendido, dieron su sangre y su vida como héroes bien nacidos.

Y como el recuerdo de ellos de mi mente no se borra, brindaré mis diversiones a los Santos de Calahorra.

¿Quién es el que aquí nacido y en su pecho, pobre o sano, no ha llevado una medalla de los Santos calahorranos?

¿Y quién, si ha nacido aquí, sea pequeño o de talla, no vió, al nacer, a los Santos, o no besó esa medalla?

¿Y por qué si son los Santos, los Santos de Calahorra, hemos de olvidarlos hoy por mucho que el tiempo corra?

Pues corra o no corra el tiempo,

seamos grandes o enanos, yo adoré la reliquia de nuestros Santos paisanos.

Que si ellos dieron su sangre, y la dieron con exceso, cómo he de negarles yo en su santo rostro un beso?

Y en los fuegos y en los toros, respetando y sin enconos, yo dedicaré un recuerdo a nuestros Santos Patronos.

Y a mis hijos daré perras, objeto que aplaca llantos, y les diré que ellas son en honor a nuestros Santos.

Claro está que todo el año, sobre todo esta semana, tú, lector, haz lo que quieras; yo... lo que me dé la gana.

EMILIO SARALEGUI RUIZ
Calahorra, 31 de agosto de 1934.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

Programa íntegro y oficial para las fiestas que hasta el 6 de septiembre han de celebrarse en nuestra localidad:

Día 2.—A las siete de la mañana, la Banda municipal y dulzainas recorrerán las calles de la población ejecutando brillante diana.

De once y media a una, en la plaza de Quintiliano, tendrá lugar un magnífico concierto, entretenido en los intermedios con cucañas.

A las una, con asistencia de las autoridades, se servirá una comida extraordinaria en el Asilo de Ancianos Desamparados y Hospital civil.

A las cuatro y media de la tarde, si el tiempo no lo impide, se celebrará una gran novillada, en la que serán picados, banderilleados y muertos a estoque seis magníficos y escogidos novillos-toros, de la acreditada ganadería del señor conde de Casals (antes Parladé), por los "ases" de la novillería actual "Madrileño" y "El Soldado", con sus correspondientes cuadrillas.

A las siete, en el paseo de Canalejas, gran concierto-baile. (Termina en la primera columna de la página siguiente).

El bajo cantante Basilio Torres



CALAHORRA. — El emimente bajo calagurritano Basilio Torres Calvo, que el próximo día 7 marchará a Madrid a incorporarse a una importante Compañía Urica.

PELUQUERIA DE SEÑORAS
EL SIGLO

ONDULACIONES PERMANENTES, MARCEL Y AL AGUA
DEPILACION DE CEJAS — TINTES Y MANICURAS

Unica en la plaza montada con los aparatos más higiénicos y modernos

Pablo Iglesias, 44, 1.º Teléfono 105
CALAHORRA

FABRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

FELIPE SOLANA

Tuberías de cemento - Fregaderas
Avenida de la República, 63 - CALAHORRA

CAFES TOSTADOS

EL CHAVAL

Ventas al por mayor y menor
P. Iglesias, 17 - CALAHORRA

FERRETERIA

"LOS ARAGONESES"

PORCELANA, LOZA y CRISTAL

Portales, 12 - Calahorra

¿DESEA VESTIR ELEGANTE?

Sastrería
LUIS MIRANDA

PABLO IGLESIAS, 2, 1.º
CALAHORRA

Exija siempre cerveza

"MAHON"

ES LA MEJOR

FABRICA DE ENVASES PARA FRUTAS

FORTUNATO MARIN

Exportador de frutas y hortalizas

C. del Río, 3 CALAHORRA

SASTRERIA - PAÑERIA

B. LOS SANTOS

Siempre últimas novedades

Mártires, 7, 1.º - Teléfono 158 X - CALAHORRA

No pida nunca vermouth
TOME SIEMPRE BOTELLINES DE
MARTINI & ROSSI
LO MEJOR DE LO MEJOR

CLINICA DENTAL

SATURNINO PALACIO

ODONTOLOGO

PORTALES, 6, 2.º CALAHORRA

Muy diversas informaciones

AQUI ESTAN PALIMNIA Y CALIOPE

A las diez de la noche, en la plaza de Quintiliano, concierto-baile, amenizado por la Banda y dulzainas.

Día 3.—A las once de la mañana, y en el lugar que oportunamente se designará, se celebrará una gran carrera ciclista, en la que se disputarán tres premios en metálico de 50, 25 y 15 pesetas, que serán otorgados a los tres primeros que se clasifiquen, entregándose además bonitos regalos.

A continuación, en la plaza de Quintiliano, la Banda municipal dará un gran concierto musical, en cuyos intermedios se elevarán globos grotescos y fuegos japoneses.

A las siete, la Banda municipal interpretará en el paseo de Canalejas un gran baile-concierto, ejecutando las obras más selectas de su repertorio.

A las diez y media, en la plaza de Quintiliano, se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales del afamado pirotécnico don Angel Sanz, de Zaragoza, en cuyos intermedios la Banda municipal y dulzainas ejecutarán preciosos baillables.

Día 4.—A las once de la mañana, y con las mismas atracciones que el día anterior, carreras ciclistas y pedestres, con tres premios de 25, 15 y 5 pesetas cada una.

A las cuatro y media de la tarde, gran novillada, en la que serán capeados, banderilleados y muertos a estoque seis hermosos novillos, de la acreditada ganadería de don Alfonso Díaz, por la famosa y sin rival señorita torera Juanita de la Cruz, acompañada por dos afamados novilleros (que se anunciarán oportunamente), con sus correspondientes cuadrillas.

A las diez y media de la noche, en el paseo de Canalejas, gran concierto por la Banda municipal y dulzainas.

Día 5.—A las once, en la plaza de Quintiliano, concierto musical.

A las cuatro y media de la tarde, si el tiempo no lo impide, se celebrará una gran corrida de toros, en la que serán picados, banderilleados y muertos a estoque seis magníficos toros, de la acreditada ganadería de don Esteban Hernández, por los afamados diestros Domingo Ortega, Victoriano La Serna y Rafael Vega de los Reyes "Git-nillo de Triana".

A las siete y media, en el paseo de Canalejas, gran concierto-paseo.

A las diez de la noche, en dicho paseo, se quemará una sorprendente colección de fuegos artificiales y se correrán dos "cen-cen-zuscos" (toros de fuego).

Día 6.—A las siete de la mañana ejecutarán brillante diana la Banda municipal y las dulzainas.

A las diez de la noche, en las calles de Fermín Galán, Mártires y Pablos Iglesias, profusamente engalanadas e iluminadas, se celebrará una gran verbena popular, amenizada por las Bandas municipales de Azagra y Calahorra.

Notas. — Durante los días de las fiestas recorrerá las principales calles de la población la comparsa de gigantes y cabezudos, siendo acompañada de las dulzainas.

—Grandes iluminaciones en las principales calles de la población.

—Bailes públicos y de sociedad.

—En el teatro Ideal Cinema actuará la gran Compañía de zarzuela del Teatro Calderón, de Madrid, en la que figuran, entre otros notables artistas, el primer actor Eduardo Marcén y las eminentes tiples Sèlica Pérez Carpio y Felisa Herrero.

—En el Teatro Díaz se proyectarán selectísimas películas sonoras y habladas en español.

Ahí ves, lector, qué de festejos tenemos en esta plaza durante las tradicionales fiestas.

Prepara la maleta y "lánzate" para "acá", que con estos festejos, aunque sea a pie, debes venir.—MANOLILLO.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

Un año más, otra vez las fiestas y nuevo ruego, que me honra, para que vuelva a escudillar un desprestigio en las dignísimas columnas de LA VOZ DE ARAGON.

Se trata, pues, de fiestas, de estas repajoleras fiestas de nuestra histórica e inmortal ciudad calagurritana. Y aquí estamos, pluma en ristre; prendamos un cigarrillo y esperemos a que las musas aterricen a nuestra vera para que sean ellas las que nos saquen de un apuro del que nuestra incapacidad literaria no había de salvarnos por sí sola. Mas tengo por seguro que, aunque llamásemos a las nueve hijas de Júpiter, nuestro requerimiento había de tener el infortunio de la esterilidad; no acudirían a nuestras llamadas, porque cada vate tiene sus musas y, yo, loco de mí, nunca fui poeta, ¿con qué derecho iba a turbar la paz del Parnaso llamando a sus puertas?

Pero... silencio, que vienen. Aquí están; paréceme reconocerlas; Polimnia y Caliope, las dos protectoras y presidentas de la poesía:

Estés loco o estés cuerdo, cantes, llores o te rías,

dedicamos al recuerdo de Ignacio Sánchez Mejías,

Ya que en el cartel primero de aquestas fiestas latía el nombre del más torero de la hispana torería.

... ..

Y pues si Sánchez Mejías le dió a la Muerte tributo, justo es que las musas mías vengan con crespón de luto.

Venid, venid musas mías; venid con negros crespones, que ha muerto Sánchez Mejías y con él las emociones.

Venid, musas, a cantar; pero venid tan despacio que me déis tiempo a llorar sobre el recuerdo de Ignacio.

Sobre el recuerdo en que yo escribiría una historia de aquel que en un pase halló su pasaporte a la gloria.

En un pase que él hacía, bravo, sereno y despacio; pase del que se decía que eran ventajas de Ignacio.

¡Ventajas! de hombre fecundo que en los puñales de un manso dejó el oropel del mundo

y halló el eterno descanso.

Cambió terrena quimera por un silencio bendito, junto a otra gloria torera que se llamó "Joselito".

José Gómez y Mejías; elegancia y emoción; por ellos las musas mías tejen hoy una oración.

... ..

Nicolás, allá van estas cuartillas que me pediste; ya sé que son para fiestas que contrastan con lo triste.

Mas míralas en plan cuerdo y verás, si eres experto, que merece este recuerdo quien por las fiestas ha muerto.

Aunque en LA VOZ DE ARAGON, que hay hombres al arte fieles, usen ante esta razón el cesto de los papeles.

Ya que, aunque, al recomendar, expongas razones altas "paice" mucho perdonar, perdonad sus muchas faltas.

PEDRO SARALEGUI R. Alfaro, septiembre 1934.

igualdad de fuerzas de los participantes. Aunque tan imposible pareciese al fin del año pasado, es casi seguro que el record de Chicot (6 m. 22 s. 4-5) se verá batido, lográndose un tiempo que demuestre en España la indiscutible valía de los nadadores locales.

Igualmente los 200 m. braza serán de los que "agoten la tila", pues el record aragonés de la distancia no dudamos que se batirá, y lo más seguro por un mínimo de 4 participantes.

La prueba más espectacular de la jornada serán los relevos 3 x 66 metros estilo libre, para los que se espera una gran lucha entre los primeros equipos de Helios y Zaragoza, que batirán el record aragonés de la distancia.

Los 100 metros libres infantiles darán lugar a que un viejo record pase a la Historia y eso que el record de Aragón de 100 m. libres infantiles está en pie desde el año 1930, que lo tiene Luis Recaséns; no obstante, no dudamos que a partir de esta tarde habrá un nuevo recordman y en un tiempo rebajado considerablemente.

Completan el programa de este festival unos 100 m. braza femeninos y el campeonato de saltos de trampolín.

Como final de la jornada se jugará un partido de water-polo entre los primeros equipos de Helios y Zaragoza, en revancha del jugado el domingo pasado y en el cual los "rojos" del Zaragoza obtuvieron el título de campeones de Aragón.

Recordamos que el festival comenzará, puntualmente, a las cuatro y media.

Hoy, en el campo del Amistad

Partidos que hoy se jugarán en el campo del C. D. Amistad:

A las nueve de la mañana, Unión Victoria-Comercial.

A las once, Júpiter-Olimpia.

A las cuatro de la tarde medirán sus fuerzas el Club propietario del campo y el Alagón F. C.

En el "once" del C. D. Amistad podremos apreciar la presencia de nuevos valores recientemente enrolados en sus filas para defender los colores de su nuevo Club en el presente campeonato.

Se alineará así: Pomed; Paradera, Fraguas; Roberto, Ramos, Buil; Marín, Lucio, Ruiz, Arrabal y Pepín.

El Trofeo Barrachina

En cumplimiento del acuerdo tomado el año pasado de celebrar el "Trofeo Barrachina" para testimoniar el agradecimiento al inteligente deportista don Rafael Barrachina, por su gestión al frente de la secretaría de la Federación Aragonesa de Atletismo, pone ésta en conocimiento de todos los atletas de Aragón que el próximo mes de octubre, y con ocasión de las fiestas del Pilar, se correrá en nuestra ciudad aquella prueba, de la cual iremos dando noticias en días sucesivos.

Esta tarde, en la piscina de Torrero, la segunda jornada de los campeonatos regionales

Según está anunciado, esta tarde se celebrará en la piscina del Zaragoza la segunda y última jornada de estos interesantísimos campeonatos que con tan rotundo éxito comenzaron el pasado domingo.

Sobresalen en el programa los 400 metros libres, prueba que será, sin duda, de una gran emoción, dada la

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

HIPOTECAS - PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

Del reglamento de water-polo

Para evitar confusiones en los aficionados novatos conviene que sepan lo más destacado del reglamento de water-polo.

Faltas ordinarias.—Tocar la pelota con ambas manos a la vez.

Apoyarse en los postes de goal, redes, barandilla etc., durante el transcurso del juego.

Detener a un contrario o impedirle movimientos cuando no esté en posesión del balón.

Darse impulso desde el fondo o bordes de la piscina.

Tumbarse de espaldas sobre el agua para patear al adversario.

Para el portero, salir de la línea de 3'65 de su gol.

Echar agua a la cara de un contrario.

Jugar con el puño cerrado.

Faltas voluntarias.—Perder tiempo intencionadamente.

Salir antes de la señal.

Tomar posición a menos de dos metros del gol contrario (offside).

No obedecer al árbitro.

Y ahora, que el público y nadadores se adiestren es lo necesario.

Atano III pone en juego su título de campeón

—¿Qué tal van esas manos?—ha preguntado a Mariano Juaristi el amigo Pepe Ramón, de "El Pueblo Vasco", de San Sebastián.

(Mariano hace un gesto de duda —prosigue el cronista—mientras que el dedo pulgar de su mano izquierda va señalando en la palma de la diestra los lugares "tocados" y dolientes.)

—¿Es que no hay remedio para el mal de manos?

—Positivo, ninguno. Hasta no halla la pelota ideal, la pelota "goso", una pelota que, sin quitar vitalidad, violencia y alegría al juego no produzca con el choque lesiones en las falanges y metacarpianos, hasta entonces habrá "mal de manos", en unos pelotaris con mayor intensidad que en otros. Y como aquello es casi imposible...

—¿Qué hay de tu entrada en el remonte?

—Nada. Puedes desmentirlo. Distracciones, ensayos, predilección por

una modalidad con la que se logra imprimir a la pelota efectos más variados y sorprendentes.

—¿Es cierto lo del reto de tu hermano, el VII?

—Sobre este particular tenía muchos deseos de hacer públicas unas declaraciones.

Puedes decir que mi hermano Atano VII no ha desafiado ni desafia a determinado pelotari manista.

Ahora bien: José Mari, sin jactancias, sin desplantes, siempre dentro de un plan noble y deportivo, está dispuesto a jugar mano a mano y habilidad libre con cualquier pelotari manista que se presente, manteniendo solamente la excepción a mí.

Si el que acepte la lucha quiere además aventurar algún dinero, mi hermano Atano VII, como promesa formal de que acudirá a la lucha, no tiene inconveniente en depositar 2.000 pesetas que con otras tantas del contrario sumarían 4.000, que se llevaría el ganador del partido.

Aumentar esta cantidad no me parece formal, pues pudiera dar lugar a pensar de que por ese procedimiento se trataba de evadir el choque, contando en todo caso con que dos mil pesetas es una suma respetable.

¿Sabes que es muy interesante todo esto?

—Espera, que aún no he terminado. Ahora que estamos de palique quiero que no quede nada en el tintero. Me interesa mucho poner en claro mi situación en el campo manista.

Me atribuyen algunos que pongo obstáculos a los aspirantes a campeón. Vas a ver cómo no están en lo cierto los que así piensan.

Yo estoy dispuesto (nos afirma solemnemente y decidido Atano), caso de que mi hermano saliera vencido del encuentro que he propuesto, a jugar con el ganador, yo sólo con la mano derecha y el contrario con libre habilidad, sacando ambos libremente, y atravesándose en este encuentro algo más de las 2.000 pesetas.

Caso de que yo saliera vencido en esta lucha, entonces concedería a mi ganador la ocasión de luchar conmigo de nuevo y ya esta vez para el título de campeón, con la condición de habilidad libre para ambos.

—¿Pelotas?

—Desde luego, las de reglamento, a elegir de común acuerdo entre am-



Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

LA PRIMERA NOVILLADA DE CATEGORIA, EN SEPTIEMBRE

Todo lo relacionado con la novillada de esta tarde creemos haberlo dicho. Es de las mejores que pueden organizarse.

Pericás lleva una temporada estu-penda. Después de cómo actuó en Zaragoza ha repetido actuaciones brillantísimas, y es de esperar una convalidación de su labor.

Paco Bernal ha apretado en Madrid como los mejores. Dos tardes de éxito, con una oreja traída a casa y tres ovaciones. Es bastante en cuatro toros.

Cirujeda, que espera que los toros de hoy sirvan para demostrar a sus paisanos qué grado de suavidad y de precisión hay en sus verónicas y en sus naturales.

Ahora, que los novillos de don Vicente Martínez, hoy de don Julián Hernández, entren francos y veremos cómo los tres diestros se aprietan de veras con ellos.

A las cuatro y media de la tarde.

ALTERNATIVA DE GARZA

El día 5 tomará Garza la alternativa en Aranjuez.

Belmonte lo doctorará. Será padrino Marcial.

Toros de Trespalacios.

ALGUNAS DE LAS CORRIDAS PARA HOY

Hoy se darán estas corridas:

Palencia. — Lalandia, Posada y Noaín; éste en sustitución de Colomo.
Marsella. — Barrera, Fernando Domínguez y Pere Gallardo. Toros de Alipio.

Bayona. — Matarán seis toros de Félix Moreno los diestros Armillita y Domingo Ortega.

Calahorra. — Novillos de Casal, para Madrileño y El Soldado.

PACO CESTER Y PACO BERNAL, A FUENTERRABIA

El próximo inmediato domingo torearán en Fuenterrabía los notabilísimos novilleros aragoneses Paco Cester y Paco Bernal.

No sabemos qué ganado les desenchiquerarán.

LA DE BENEFICENCIA EN SAN SEBASTIAN

La famosa corrida de Beneficencia en la plaza donostiarra se dará el 9 del actual.

Torearán Barrera, Armillita y El Estudiante.

Reses de don Argimiro Pérez Tabernero.

La combinación no es mala. Pero tampoco es más que regular-cilla.

¡VAYA COMBINACIONES, AMIGOS!

Los vallisoletanos han preparado platos fuertes para sus corridas.

Veámoslo:

Día 16 de septiembre. — Toros de doña Carmen de Federico, para Juan Belmonte, Domingo Ortega y Victoriano de La Serna.

Día 17. — Seis de Coquilla, para Marcial Lalandia, Barrera y Domingo Ortega.

Día 18. — Toros de don Juan Terrones, para La Serna, Manolo Bienvenida y Fernando Domínguez.

Día 19. — Una novillada no ultimada aún.

Día 23. — Ocho reses de Cruz del Castillo, para Juan Belmonte, Lalandia, Barrera y Fernando Domínguez.

TAMPOCO ESTA MAL LO DE ALBACETE

Esto es lo organizado para las ferias de Albacete:

Día 10 de septiembre. — Seis toros de la ganadería de doña María de los Angeles, viuda de Villamarta, para Vicente Barrera, Armillita y Ortega.

Día 11. — Seis toros de la acreditada ganadería de doña Concepción Corcha y Sierra, para Barrera, Ortega y La Serna.

Día 12. — Seis toros de don Argimiro Pérez Tabernero, para Belmonte, Armillita y Ortega.

Día 13. — Seis ejemplares de la famosa ganadería de Samuel Hermanos, para el Gallo, La Serna y Domínguez.

Día 14. — Seis novillos de don Indalecio García (antes Rincón), para Pericás y Niño del Barrio.

LOS TEATROS Y CINES

GACETILLAS

HOY, DOS PROGRAMAS: POR LA TARDE, PRESENTACION DE LA MAGNIFICA OPERETA "LA PRINCESA SE DIVIERTE", CREACION CUMBRE DE MARTA EGGERTH, Y POR LO NOCHE, A LAS NUEVE Y ONCE, ULTIMAS PROYECCIONES DE "EL MISTERIO DE LOS SEXOS"

Teatro Circo. — Por la tarde, en las sesiones de tres, cinco y siete, se presentará en esta pantalla la moderna y estu-penda creación de la máxima "estrella" europea Marta Eggerth, titulada "La princesa se divierte". Se trata de una opereta de ambiente imperial, cuyas escenas han sido rodadas en el palacio de Schoenbrunn, cuyo parque poco ha de envidiar a

los de Versalles. Marta Eggerth, la deliciosa "estrella", al encarnar la figurita de la princesa Cristina, nos ofrece una de sus más felices creaciones.

Por la noche, a las nueve y once, se efectuarán las últimas proyecciones de la interesantísima película "El misterio de los sexos", película que tanto interés despertó durante sus exhibiciones, y que lleva ya cinco días en el cartel. Se trata de una producción con la única finalidad de enseñar, educar, que alcanzó un verdadero éxito. Por tratarse de las últimas proyecciones, seguramente veremos concurridísimo el Circo.

MAÑANA, ESTENO DE LA MODERNA CREACION DE ERNESTO VILCHES: "LA NOCHE DEL PECADO", HABLADA TOTALMENTE EN ESPAÑOL

Salón Doré. — Mañana, lunes, será estrenada en el Salón Doré la interesantísima producción española de la cual es principal intérprete un gran actor de nuestro teatro, quizá el que más admiradores cuenta entre nuestro público.

Hemos nombrado a Ernesto Vilches, artista de envidiable relieve, que ya en anteriores producciones cinematográficas demostró su sensibilidad y su temperamento de excelente actor, pero en "La noche del pecado" nos ofrece una creación que llega a alturas insospechadas. Se trata de un drama intenso y humano, vivido en las largas horas de una noche trágica. Con Vilches comparten la interpretación Ramón Pereda, Medea de Novara, María Luisa Zea y José Villerreal; la orquesta sinfónica de Max Urban; la orquesta argentina "Royal" y la orquesta cubana "Caribe".

"La noche del pecado" congregará mañana en el Doré numeroso público, por el interés dramático del film, hablado en español, y por la calidad artística de la creación que nos ofrece el gran Ernesto Vilches.

Monumental Cinema. — Hoy, domingo, dará sus últimas funciones el grandioso fin de fiesta "Los Pampeanos", cuarteto guacho que tan gran éxito obtuvo ayer en el Monumental Cinema. Constituyen este grandioso conjunto el cantor argentino Roberto Díaz, otro cantor, V. Beltrán, y los guitarristas C. Portella y E. Gutiérrez, que en tournée artística recorren Barcelona, París, Italia, etc., etc. por lo que no es de extrañar que en las tres sesiones de las cinco y siete de la tarde y diez y tres cuartos de la noche se vea este Cinema completamente lleno.

MONUMENTAL CINEMA

PRESENTACION DE UN FIN DE FIESTA

Después de la película "O todo o nada", por James Cagney, de interesante asunto y excelente interpretación, se presentó ayer por la tarde en el Monumental Cinema el cuarteto gaucho "Los Pampeanos", dirigido por el cantor argentino Roberto Díaz, el que, juntamente con otro cantor, Vicente Beltrán, interpreta algunos conocidos tangos y un vals del que es autor, titulado "Baturrica", dedicado a las mujeres aragonesas. Beltrán cosechó muchos aplausos en el popular tango "La comparsita", del que dice ser creador Roberto Díaz. Ambos se acompañan a la guitarra en unión de otros dos notables guitarristas. El fin de fiesta es brevísimo, y deja satisfecho al público.

Hoy se despedirán del público estos notabilísimos artistas.

"LA RONDA DE LAS BRUJAS", OPERETA IDEAL PARA SEÑORAS

Gran Teatro Iris. — En cada representación se afianza más el éxito de la bellísima opereta de Franz Lehar "La ronda de las brujas", y son más ovacionados los números de la linda partitura del famoso compositor. Se trata de una opereta fina, que divierte por igual a señoras y

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Compañía de operetas de Celia Gámez.

A las seis y media, "La ronda de las brujas".

A las diez y media, "La ronda de las brujas".

Mañana, "El baile del Savoy". (Estreno).

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

A las tres, cinco y siete, "La princesa se divierte", por Marta Eggerth. A las nueve y once, últimas proyecciones de "El misterio de los sexos", explicada en español. Prohibida la entrada a los menores de 20 años.

Aristocrático Salón Doré. — "Paris-Montecarlo", por Henry Garat y Lisette Lanvin. Ultimo día.

Mañana, estreno de "La noche del pecado", por Ernesto Vilches.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Sagrario", por Ramón Pereda y Adriana Lamar. Hablada totalmente en español. Ultimo día.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "Bajo el cielo del Oeste". A las cinco, siete y diez y tres cuartos, el film dramático "O todo o nada", y el grandioso fin de fiesta "Los Pampeanos", cuarteto gaucho que presenta el cantor argentino Roberto Díaz.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Ultimo día de "El rey de la suerte", por Georges Milton. Sesión continua desde las tres y media.

Mañana, "Cheri-Bibi".

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Prosperidad", por Marie Dressler y Poyll Moran. Sesión continua.

Mañana, "Cuando falta un amigo".

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el complicado drama americano "Alias Terremoto", por el notable caballista Kent Maynard y su caballo Tarzán.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo: "Aves nocturnas" y "El cobarde". Baile por la banda del regimiento número 22.

caballeros, presentada con gran lujo, con vestuarios de gran originalidad y en la que triunfan clamorosamente la excepcional "supervedette" Celia Gámez, y con ella Cándida Suárez, Corita Gámez, Matilde Gallardo, Raquel Albéniz, los actores Castrito, Roa y Pierre Clarel, así como los boys y vicetiples.

Hoy, domingo, se representará tarde y noche.

Mañana, estreno de "El baile del Savoy".

HOY ES EL ULTIMO DIA DE PROYECCION DE "EL REY DE LA SUERTE"

Frontón Cinema. — El más extraordinario de los cómicos franceses, Georges Milton, se despide con las funciones de hoy del público de Zaragoza, porque desaparece del programa esa maravilla de optimismo y gracia que lleva por título "El rey de la suerte".

Para mañana se anuncia la proyección, modelo de las de su género, "Cheri-Bibi", de la que son protagonistas artistas como María Ladrón de Guevara y Ernesto Vilches, el genial actor español, que hace una verdadera creación de esta formidable película hablada en español.

VEAN HOY A MARIA DRESSLER

Cinema Goya. — Por último día se proyecta en las funciones de hoy en el suntuoso Cinema Goya la superproducción Metro "Prosperidad", interpretada por la gran actriz María Dressler y la gran cómica Polly Moran.

Mañana se proyectará en el mismo salón la cinta de la Metro "Cuando hace falta un amigo", en la que el chiquillo Jackie Cooper hace un verdadero alarde de artista y complementa el reparto de la producción de manera insuperable.



El notabilísimo cuarteto "Los Pampeanos", dirigido por el inimitable cantador de tangos Roberto Díaz, que ayer debutó en el Monumental Cinema con general aplauso del público y favorable comentario de la crítica.

LA VOZ AGRICOLA

POR LOS PUEBLOS DE LA REGION

La Estación Enológica de Cariñena

Llegamos a Cariñena en busca de información relacionada con las cuestiones palpitantes y los problemas de actualidad, y en primer término es obligado decir que la Estación Enológica no funciona normalmente para que sus efectos educativos, en lo referente a la elaboración de los vinos, sean lo eficaces que debieran ser.

Esto lo fundamentamos en que se carece todavía de local para bodega, el cual es posible que se habilite prontamente, hasta el extremo de que podemos casi asegurar que estará construida esa bodega, tan necesaria para su cometido, para el año treinta y cinco y en condiciones de funcionamiento perfecto.

Esa demora en la construcción parece se halla justificada, pues cuando se desconocen las características y se aventuran a dar enseñanzas puede esa circunstancia vislumbrar un fracaso que puede, incluso, determinar el cierre del establecimiento.

Según nos informan, para modelar un método de enseñanza eficaz que logre las aspiraciones de los que cultivan la vid y elaboran vinos, el medio que indeclinablemente habrá de llevar a efecto esta Estación será la instalación de un campo de experimentación para así estudiar el clima, elementos que producen las enfermedades criptogámicas y, en general, todo cuanto se relaciona con el cultivo de la vid en su aspecto de explotación, libre de las eventualidades que, con harta frecuencia, sufre esta planta en esta zona, a excepción, claro es, de los fenómenos atmosféricos que determinan una disminución de cosecha, tanto por sequía como por abundancia de aguas, pedricos o excesos de calores, y contra estos elementos indiscutiblemente las enseñanzas culturales nada pueden hacer.

¿Cómo se resolverá la instalación de este campo de experimentación? Desde luego hay que descartar la idea de que se haga por cuenta del Estado; para ello tiene que contribuir el elemento productor. Ese campo forzosamente ha de estar completamente exento del cultivo de la vid y, por tanto, su coste no será de una cuantía tan exorbitante que haga imposible su instalación.

Depende, pues, de la buena disposición del elemento vitícola, y si quiera sea para que surta eficacia la enseñanza de este Centro, es de esperar que los Ayuntamientos interesados se percaten de la importancia que esto tiene y se esfuercen para contribuir con la cantidad necesaria para dar los primeros pasos en la función a que está sometida la Estación Enológica.

Ese esfuerzo económico ni es importante ni supone una serie de gastos venideros, pues el Estado, seguidamente, se encarga de todo cuanto se relaciona con la plantación de arbustos, así como del pago de los jornales que se precisen para su cuidado y entretenimiento.

Encauzada así esta cuestión ya se puede operar con las necesarias garantías, pues los secretos que encierra lo que afecta al cultivo de la vid serán conocidos ampliamente por el elemento técnico y entonces los resultados podrán ser todo lo eficaces que se esperaba al solicitar la creación de este Centro de enología.

Mientras esto llega, y con el fin de que sirva de estímulo para avivar esta adquisición, es ocasión ya de difundir algo que esté en consonancia con la función encomendada.

En primer término hay que realizar una labor de investigación tanto en los campos como en la bodega y laboratorio.

Luego viene la labor de experimentación para llegar a la divulgación de todos los conocimientos adquiridos en el transcurso de los estudios.

Esta labor de divulgación, sin necesidad de hacer experimentaciones, se va a realizar inmediatamente, pues el elemento técnico ha podido advertir que la elaboración de vinos y cultivo de la viña adolecen de muchos defectos.

Ahora lo que conviene es perfeccionar el método de elaboración con el fin de asegurar un mercado.

Cerramos este comentario, ya que han de seguir otros en no largo espacio de tiempo.

De momento sólo hemos de aconsejar no exista la apatía que al parecer se observa ni se desconfíe, bajo ningún concepto, de los trabajos que en la Estación Enológica se realizan, ya que éstos están garantizados por su carácter oficial, lo que constituye una evidente garantía.

J. SANCHEZ CARRASCON

HIGIENE PECUARIA

Rinitis coccidiana de los conejos

Continuando la norma que desde hace varios años me he trazado de divulgar aquellos conocimientos que puedan ser útiles al labrador en lo que afecta a las industrias pecuarias, voy a ocuparme hoy, siquiera sea brevemente, de una enfermedad que suele aparecer en los conejos de los corrales rurales.

Estos días he tenido noticias de que en dos corrales distintos, donde tienen conejos en gran cantidad, se ha presentado una enfermedad conocida con el nombre de "Rinitis coccidiana".

En diferentes ocasiones he sido requerido para diagnosticar esta misma afección y me apresuro para dar a conocer los síntomas principales con el fin de orientar a quien tenga algún conejo enfermo, para que sepa a qué atenerse.

El animal, en un caso de esta índole, además de la inflamación de la garganta y del oído, destilación por la nariz, tos y estornudos con bastante frecuencia, lo más característico es que "se frota el hocico con las patas anteriores".

Esta enfermedad, producida por un parásito que penetra en la faringe, con angina y tos, penetra en el oído y tiene que provocar alteraciones nerviosas.

A medida que la enfermedad avanza se presenta otro de los múltiples epifenómenos que el profano no puede dejar sin llamarle la atención: tiene "un ojo hacia arriba y el otro mirando abajo y el hocico torcido".

Hay otras manifestaciones que sólo el técnico puede apreciar por estar fuera de las que entran dentro de la vulgarización, y evitar confusionismos, por coincidir con los de otras afecciones, como son la sarna de la oreja, que, en este caso, ya se ven las costras.

¿Qué tratamiento? Hay varios, pero tengo que recomendar, como más sencillo y al alcance de todos, el agua boricada al 3 por 100.

La forma de evitar estas enferme-

dades, como las demás parasitarias, que es lo esencial para nosotros: limpieza y desinfección, que deja bastante que desear. Si hay un enfermo, separarlo y cambiar la alimentación en seguida.

GERARDO AGUSTIN MURILLO

Inspector municipal veterinario.

Mercados, lluvias y cosechas

Referencias informativas de los mercados de provincias

VALLADOLID

Continúa el mercado local de trigo en el mismo estado de paralización conocido.

Otros granos.—Centeno, a 33 pesetas los 100 kilos; 57 reales y medio fanega.

Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos; 38 reales y medio fanega.

Avena, a 26 pesetas los 100 kilos; 26 reales fanega.

Algarrobas, a 34'69 pesetas los 100 kilos; 60 reales fanega.

Harinas.—Selectas, a 65; integrales, a 62 y 63; segundas, buenas, a 60. Todo pesetas los 100 kilos, con saco.

Salvados.—Cuartas, a 27; tercerillas, a 33'75; comidillas, a 26; salvado de hoja, a 27. Todo pesetas los 100 kilos, con envase.

MALAGA

Aceites.—Corrientes, 3 grados, a 70 reales arroba, en bodega comprador. Corrientes, 2 grados, a 70 y medio. Corrientes, 1 grado, a 71.

Finos, sin operaciones. Mercado sostenido.

Trigos.—Se opera sólo con los de la provincia, por estar prohibida la entrada de otros puntos.

Cebada.—De 29 a 29'50 pesetas los 100 kilos, con envase sobre vagón Málaga.

Mercado, flojo.

Avenas.—De 27 a 28 pesetas los 100 kilos, con envase sobre vagón Málaga.

Mercado, sostenido.

Alpiste.—Corriente, limpio, de 43 a 44 pesetas.

Largo, de 44 a 45.

Los 100 kilos, sobre vagón Málaga y doble envase.

Mercado, flojo.

Habas.—Mazaganas blancas, de 35 a 36 pesetas.

Harinas.—Recia panadera, a 62 pesetas.

Candeal, a 66.

Con envases y sobre vagón o fábrica Málaga.

Maíz rojo fino.—De 40 a 42 pesetas los 100 kilos, sin envase, en almacén del comprador.

A causa de estar el mercado completamente desabastecido, se han pagado las primeras partidas por detallistas a los precios señalados, pero al normalizarse las entradas, que aumentan por día, es de esperar que esta cotización experimente una baja de importancia.

SE RUEGA CON TODO ENCARECIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

CONOCIMIENTOS UTILES

Procedimiento para la conservación de los huevos

Abundan los procedimientos que se recomiendan para mantener los huevos en buen estado de conservación; lo que no obsta para que sean numerosos los casos de que tan importante artículo de alimentación se altere y quede inservible al poco tiempo de haber sido sometido a los métodos que, según sus autores, hablan de permitir mantenerlo en condiciones como si fuese fresco del todo.

Es para evitar los desengaños que en este asunto suelen sufrirse, que nos permitimos poner en conocimiento de nuestros lectores el resultado de las experiencias obtenidas por Van Manen, de que da cuenta el Boletín de Agricultura del Africa del Sur para la mejor conservación de los huevos.

De todas las substancias ensayadas pudo comprobar el autor que ninguna iguala al silicato de sosa, en solución, como lo atestigua el que los huevos con afrecho de trigo no se mantuvieron en buen estado más allá de tres meses, como tampoco por mayor tiempo con sal seca de cocina y los envueltos en sobres de papel. Con sal y agua se mantuvieron bien durante cinco meses y sólo un mes con cal apagada en polvo.

Los que se embadurnaron con la solución de silicato de sosa permanecieron seis meses sin alterarse y en condiciones para el consumo directo y aun ocho meses para usos culinarios.

Las precedentes pruebas no hacen sino confirmar otras ya de mucho tiempo conocidas sobre el valor de las soluciones de silicato para mantener los huevos durante largo tiempo en buen estado.

COMPOTA DE ALBARICOQUES Y DE OTRAS FRUTAS

En un recipiente se vierte un poco

de agua con unas cucharadas de azúcar; se hace hervir hasta obtener un jarabe claro.

Entonces se le añaden los albaricoques partidos por la mitad, después de haberles quitado los huesos. Se dejan hervir suavemente hasta que la fruta esté blanda.

Por el mismo sistema se preparan compotas de ciruelas, melocotones y cerezas, con lo que se aprovecha la fruta caída de los árboles, sin acabar de sazonar.

LOS ALIMENTOS VEGETALES Y LA SALUD

Estando en plena salud una persona come, poco más o menos, en un año, 360 kilos de alimentos, sin contar, como es natural, los líquidos. Para conservar la salud es más necesario saber los alimentos que deben tomarse que las medicinas.

De entre los primeros del reino vegetal citanse las manzanas. Ayudan extraordinariamente la digestión, aclaran la voz, corrigen la acidez del estómago, son de mucho valor en casos de reuma, de insomnio y de dificultades del hígado. Además son muy útiles en casos de dispepsia nerviosa.

Otra fruta valiosísima: la uva; diluye la sangre espesa y arranca las obstrucciones del hígado y pulmones.

El limón está indicado en las enfermedades biliosas, fiebres bajas, reumatismos, resfriados, tos, enfermedades del hígado y en otros numerosos casos.

La cebolla, hervida o cocida, es de recomendar, por lo que contribuye a la destrucción de muchos gérmenes nocivos.

Y, como los anteriores, otras legumbres y frutas poseen virtudes excelentes para la conservación de la salud.

OTRAS NOTICIAS DE INTERES

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Comienza a funcionar la biblioteca

Firmada por A. G. recibimos la siguiente nota:

"Después de una labor callada, pero perseverante y eficaz, se ha llevado a cabo la creación de la biblioteca circulante, legítima aspiración y orgullo de esta entidad.

Con su propio esfuerzo y con la ayuda de algunos entusiastas donantes, que en todo momento cooperan al engrandecimiento de nuestra querida Agrupación, se han podido reunir cerca de mil quinientos volúmenes, de una admirable selección de autores y de obras, que servirán para aumentar el caudal de conocimientos que un espíritu culto pueda desear para su plena satisfacción intelectual.

Todo socio podrá disponer de un libro hasta diez días en su domicilio, mediante un donativo de veinticinco céntimos.

La labor del bibliotecario, don Félix Martínez, merece los más encendidos elogios, pues debido a su entusiasmo y tesón hoy es una realidad nuestra biblioteca circulante.

Rindamos también a la Junta directiva nuestro fervoroso aplauso por

LOS PALANQUETEROS NO DESCANSAN

En ausencia del inquilino

Durante la ausencia de Gerardo Herrero Rivera de su domicilio en la calle de Almagro, número 20, principal, los "palanqueteros" hicieron de las suyas, forzando el candado de la puerta de entrada y las cerraduras de diversos armarios.

El inquilino comprobó ayer el robo e inmediatamente dió cuenta en Comisaría, advirtiendo que ignoraba lo que hubieran podido llevarse los ladrones, por estar ausente su esposa.

Añadió que los palanqueteros debieron entrar en su domicilio por un solar contiguo a la casa, saltando después por el tejadillo del Garage Chevrolet.

En cuanto al vigilante de la calle, aseguró que no tenía noticias del robo, si bien en la noche del jueves advirtió la presencia en la calle de Almagro de dos sospechosos, que huyeron al ser vistos.

el apoyo y cariño que ha puesto en esta obra que tanto enaltece a la Agrupación Artística Aragonesa, entidad que tiene en su historial la más noble y limpia ejecutoria.

LA LOTERIA NACIONAL - EL SORTEO DE AYER

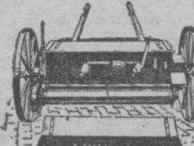
| | |
|-----------------------------------|--|
| CON 100.000 PESETAS | |
| 8.545--Madrid--Sevilla | |
| Oviedo-Málaga | |
| CON 60.000 PESETAS | |
| 26.207-Palma del Con- | |
| dado-Barcelona-Málaga | |
| Santander-Córdoba | |
| CON 30.000 PESETAS | |
| 41.755-Madrid | |
| CON 25.000 PESETAS | |
| 28.907-Alicante-Madrid- | |
| Barcelona-Coruña-Gijón | |
| Valladolid | |
| CON 1.500 PESETAS | |
| 2.403—Azpeitia, Cádiz, Madrid, | |
| Barcelona, Málaga, Oviedo, | |
| Medina del Campo. | |
| 9.865—Madrid, Valencia, Barcelo- | |
| na, Logroño, Sevilla, Va- | |
| lencia. | |
| 33.958—Barcelona, Palma de Ma- | |
| llorca, Vélez Málaga, Sevi- | |
| lla, Madrid. | |
| 5.586—Madrid, Rute, Línea Con- | |
| cepción, Granada, Sevilla, | |
| Bilbao. | |
| 19.664—Pamplona, Almería, Bar- | |
| celona, Logroño, Gijón, | |
| Murcia. | |
| 43.342—Málaga. | |
| 10.191—Línea Concepción, Palma | |
| de Mallorca, ZARAGOZA, | |
| Jerez de la Frontera, Lo- | |
| g.ño, Salamanca, Sestao. | |
| 31.199—Coin, Vinaroz, Córdoba, | |
| Santander, Málaga. | |
| 12.864—Madrid, Barcelona. | |
| 16.614—Oviedo, Madrid, Ceuta, Li- | |
| nea Concepción. | |
| 26.599—Lucena, Barcelona, Huelva, | |
| Oviedo, Bilbao. | |
| 4.197—Pamplona, Madrid, Barce- | |
| lona. | |
| 19.138—Valencia, Barcelona, Jaén, | |
| Sevilla, Málaga, Valencia. | |
| 27.678—Madrid, Orihuela, Barcelo- | |
| na, Vélez Málaga, Sevilla, | |
| Portugalete. | |
| 15.364—Madrid. | |
| CON 300 PESETAS | |
| CIENTENAS | |
| 917 745 388 121 116 658 964 689 | |
| 972 243 445 978 402 422 613 374 | |
| 386 315 878 894 530 780 553 746 | |
| 985 909 084 079 381 219 955 827 | |
| 442 396 895 316 642 747 | |
| MIL | |
| 976 819 808 347 920 409 395 799 | |
| 668 400 733 768 294 939 941 157 | |
| 876 413 817 936 797 493 575 067 | |
| 610 845 789 505 465 190 472 051 | |
| 800 973 967 462 084 | |
| DOS MIL | |
| 074 756 929 479 472 388 810 569 | |
| 696 754 781 046 540 753 860 377 | |
| 672 930 980 712 295 461 918 200 | |
| 677 201 760 092 914 011 558 218 | |
| 947 873 085 | |
| TRES MIL | |
| 335 716 453 384 823 287 427 422 | |
| 115 625 330 826 569 804 623 329 | |
| 484 192 949 377 725 452 879 857 | |
| 988 429 756 | |
| CUATRO MIL | |
| 834 854 558 288 621 684 555 487 | |
| 580 469 251 566 516 018 974 706 | |
| 638 550 508 874 125 700 811 571 | |
| 277 958 417 603 537 911 845 595 | |
| 111 | |
| CINCO MIL | |
| 652 389 248 366 508 098 141 859 | |
| 868 545 900 384 687 022 654 814 | |
| 882 574 903 403 172 928 016 033 | |
| 014 180 002 830 509 392 | |
| SEIS MIL | |
| 204 321 595 817 455 969 403 490 | |
| 115 933 011 679 647 238 697 487 | |
| 191 210 440 399 534 849 795 813 | |
| 952 885 249 574 084 214 686 495 | |
| 965 869 820 239 579 884 558 | |
| SIETE MIL | |
| 986 440 885 076 101 186 159 386 | |
| 978 142 287 843 524 951 433 634 | |
| 121 647 478 050 366 688 243 119 | |
| 089 827 919 698 033 077 | |
| OCHO MIL | |
| 059 929 592 807 340 328 365 428 | |
| 914 245 258 990 222 661 766 844 | |
| 139 343 118 654 804 539 220 024 | |

| | |
|---------------------------------|--|
| VEINTICINCO MIL | |
| 726 541 187 982 959 877 163 392 | |
| 355 224 306 522 968 607 659 084 | |
| 371 349 308 532 406 324 694 653 | |
| 411 064 013 029 517 211 362 030 | |
| 471 971 320 392 564 214 092 666 | |
| 558 | |
| VEINTISEIS MIL | |
| 001 663 643 329 499 362 825 377 | |
| 436 561 214 005 841 555 770 278 | |
| 699 307 632 883 026 221 942 885 | |
| 462 247 908 081 689 631 008 570 | |
| 073 450 150 094 | |
| VEINTISIETE MIL | |
| 192 620 048 445 178 625 025 656 | |
| 726 083 462 142 199 539 378 139 | |
| 720 735 765 274 439 796 126 000 | |
| 970 099 874 615 511 326 954 843 | |
| 633 457 506 880 069 304 958 309 | |
| 739 611 116 819 722 512 201 808 | |
| 575 | |
| VEINTIOCHO MIL | |
| 067 490 964 311 216 165 606 825 | |
| 941 571 282 990 187 018 263 565 | |
| 317 155 092 961 533 192 939 229 | |
| 512 638 268 546 158 133 635 144 | |
| 980 384 014 021 877 321 387 406 | |
| 270 | |

| | |
|---------------------------------|--|
| VEINTINUEVE MIL | |
| 018 694 806 337 035 943 178 997 | |
| 702 175 497 043 249 310 569 728 | |
| 587 985 834 133 617 151 479 996 | |
| 518 305 496 523 599 307 775 004 | |
| 983 554 558 023 531 155 749 753 | |
| 659 629 533 926 924 503 743 280 | |
| 255 168 269 | |
| TREINTA MIL | |
| 844 138 370 780 209 206 055 398 | |
| 860 728 632 580 968 565 606 444 | |
| 328 992 366 339 414 957 481 049 | |
| 651 062 788 358 802 530 814 | |
| TREINTA Y UN MIL | |
| 387 608 822 002 531 354 129 696 | |
| 873 579 669 958 389 391 416 143 | |
| 032 603 872 479 770 724 574 191 | |
| 859 101 895 507 506 815 276 625 | |
| 006 565 040 979 310 160 | |
| TREINTA Y DOS MIL | |
| 472 388 879 647 937 480 002 768 | |
| 359 887 103 268 902 025 425 312 | |
| 653 056 810 075 209 168 325 228 | |
| 540 673 701 203 162 120 737 709 | |
| 559 667 596 996 | |
| TREINTA Y TRES MIL | |
| 722 803 507 077 039 408 851 085 | |
| 006 939 626 659 022 706 447 628 | |
| 586 600 340 953 637 236 764 395 | |
| 583 975 881 887 303 529 337 961 | |
| 372 880 106 183 723 842 242 012 | |
| 652 339 | |
| TREINTA Y CUATRO MIL | |
| 568 914 820 246 208 258 319 555 | |
| 029 087 199 269 154 200 741 197 | |
| 116 239 604 220 643 448 422 493 | |
| 594 277 400 778 282 078 940 215 | |
| 842 556 530 253 979 431 | |
| TREINTA Y CINCO MIL | |
| 253 827 487 980 109 055 410 286 | |
| 417 072 343 314 108 285 356 643 | |
| 221 742 939 341 573 164 951 157 | |
| 527 963 515 709 421 220 | |
| TREINTA Y SEIS MIL | |
| 155 671 661 800 222 543 586 924 | |
| 336 127 035 517 888 370 636 860 | |
| 831 647 889 928 600 749 497 285 | |
| 742 201 643 620 663 529 399 944 | |
| 682 363 887 556 | |
| TREINTA Y SIETE MIL | |
| 179 359 095 140 996 926 580 145 | |
| 306 024 680 034 700 086 208 338 | |
| 087 075 571 895 753 408 754 473 | |

| | |
|---------------------------------|--|
| 050 750 630 531 542 633 153 667 | |
| 170 499 318 397 491 847 188 177 | |
| 813 396 782 849 | |
| TREINTA Y OCHO MIL | |
| 101 494 877 163 401 818 913 132 | |
| 988 556 743 297 515 628 813 522 | |
| 943 873 121 741 834 601 414 903 | |
| 336 381 812 867 657 816 103 976 | |
| 793 276 458 456 758 | |
| TREINTA Y NUEVE MIL | |
| 851 221 084 698 045 885 170 050 | |
| 559 958 969 825 553 696 238 419 | |
| 313 361 294 738 428 213 252 547 | |
| 800 868 619 353 846 859 952 204 | |
| 591 507 987 402 473 219 300 098 | |
| 130 696 574 653 604 054 812 087 | |
| 494 618 | |
| CUARENTA MIL | |
| 543 656 468 258 801 846 973 359 | |
| 382 615 500 975 445 087 695 637 | |
| 037 632 722 683 079 276 318 418 | |
| 705 860 404 802 332 837 805 526 | |
| 783 218 442 210 584 951 808 192 | |
| 408 240 566 980 910 027 915 634 | |
| 869 949 178 045 668 465 991 911 | |
| 349 797 504 681 948 | |
| CUARENTA Y UN MIL | |
| 129 940 787 815 859 326 087 664 | |
| 433 960 555 683 014 115 951 955 | |
| 756 603 119 803 707 418 948 098 | |
| 363 292 792 389 147 790 322 066 | |
| 663 604 961 981 682 545 223 010 | |
| 452 120 984 686 389 972 897 522 | |
| 952 926 484 587 764 426 448 220 | |
| 283 904 466 980 239 673 618 | |
| CUARENTA Y DOS MIL | |
| 397 533 128 742 388 424 354 211 | |
| 907 358 722 113 536 168 664 206 | |
| 668 855 950 879 076 667 224 037 | |
| 209 145 389 807 067 524 826 944 | |
| 974 051 772 448 893 529 879 515 | |
| 691 984 295 475 641 056 244 789 | |
| 949 677 567 773 425 769 591 599 | |
| 900 520 978 390 319 523 245 022 | |
| 296 915 | |
| CUARENTA Y TRES MIL | |
| 846 444 593 237 797 871 187 517 | |
| 520 438 666 400 447 120 349 767 | |
| 056 894 348 072 567 799 013 830 | |
| 442 904 974 009 440 123 181 466 | |
| 079 401 272 706 704 404 855 275 | |
| 651 166 034 669 284 418 366 865 | |
| 612 193 826 052 753 352 357 092 | |
| 147 383 238 142 767 017 | |

Distribuidora de abonos "La Roulant"



Es el nombre de la mejor DISTRIBUIDORA DE ABONOS que existe, por no atacarse nunca y ser ligera de tracción.

Su sistema de fondo rotativo de persiana sin fin es el único que no permite que el abono se adhiera a los mecanismos de distribución, quedando así asegurada su larga duración.

Pida catálogos y precios a

PEDRO PARES
Conde Aranda, 5.—ZARAGOZA

LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente *Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.*

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

ALQUILAMOS RADIOS

Para conmemorar el 12.º año de nuestra especialidad en radio inauguramos una sección tan esperada por el público

Desde 1.º del corriente instalamos en alquiler aparatos de las mejores marcas a precios reducidos y el dinero pagado por este concepto no es perdido para usted

Le interesan nuestras condiciones

M. PARDINA y C.ª
COSO, número 72

ANUNCIOS OFICIALES

Comunidad de Regantes del Término de Urdán

La recaudación voluntaria de la Alfarda de 1934 dará principio el día 1.º de septiembre próximo y terminará el día 15 de noviembre del presente año, intentándose el cobro a domicilio durante los 30 primeros días.

Los señores asociados podrán satisfacer directamente sus cuotas los días laborables durante ese plazo, de 9 a 13, en la Depositaria, Roda, 36, principal, y, además, en los 10 últimos días, desde las 14 a las 18 horas.

Se advierte a los contribuyentes que si dejan transcurrir el plazo señalado sin pagar incurrirán en apremio con recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan su débito desde el 16 de noviembre al 26 del mismo, inclusivos, del año actual, sólo tendrán que satisfacer como recargo el 10 por 100 del débito, sin perjuicio de suspenderles el Sindicato en el ejercicio de sus derechos como regantes y prohibirles el uso del agua y lo demás que preceptúa el artículo 24 de las Ordenanzas.

Al mismo tiempo hago saber a los herederos que hubieren variado de domicilio que el cobro se intentará en el que figura en los documentos obrantes en mi oficina, si antes del día 15 de octubre próximo no manifiestan cuál sea su domicilio actual, no sirviéndoles de excusa para eludir el pago de los apremios el que no se les haya presentado el recibo en su nuevo domicilio.

Lo que se anuncia conforme a lo establecido en los artículos 65 y 67 del Estatuto de recaudación.

Zaragoza, 30 de agosto de 1934.—
Sanz.

Comunidad de Regantes del Término de Rabal

La recaudación voluntaria de la Alfarda de 1934 dará principio el día 1.º de septiembre próximo y terminará el día 15 de noviembre del presente año, intentándose el cobro a domicilio durante los 30 primeros días.

Los señores asociados podrán satisfacer directamente sus cuotas los días laborables durante ese plazo, de 9 a 13, en la Depositaria, Roda, 36, principal, y, además, en los 10 últimos días, desde las 14 a las 18 horas.

Se advierte a los contribuyentes que si dejan transcurrir el plazo señalado sin pagar incurrirán en apremio con recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan su débito desde el 16 de noviembre al 26 del mismo, inclusivos, del año actual, sólo tendrán que satisfacer como recargo el 10 por 100 del débito, sin perjuicio de suspenderles el Sindicato en el ejercicio de sus derechos como regantes y prohibirles el uso del agua y lo demás que preceptúa el artículo 24 de las Ordenanzas.

Al mismo tiempo hago saber a los herederos que hubieren variado de domicilio que el cobro se intentará en el que figura en los documentos obrantes en mi oficina, si antes del día 15 de octubre próximo no manifiestan cuál sea su domicilio actual, no sirviéndoles de excusa para eludir el pago de los apremios el que no se les haya presentado el recibo en su nuevo domicilio.

Lo que se anuncia conforme a lo establecido en los artículos 65 y 67 del Estatuto de recaudación.

Zaragoza, 30 de agosto de 1934.—
Sanz.

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica XV después de Pentecostés y 1.º de septiembre; Esteban, rey; Elpidio, obispo; Antolín, Máxima, Zenón, Hermógenes y Calixto, mártires; Nuestra Señora de la Correa; el Santo Angel Custodio de Zaragoza.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Candelaria, en el Pilar. En la Santa Capilla, a las ocho, la misa de comunión general mensual de los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, con motetes y ferrovines.

En San Pablo, a las siete y media, la misa de comunión para los cofrades del Rosario, y por la tarde cultos con sermón y procesión claustral, a las cinco y media.

En San Felipe, a las ocho, comunión general para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En las Madres Escolapias, las Hijas de María.

En Santa Mónica, a las ocho, misa de comunión para la Archicofradía de la Virgen de la Correa y Consolación; a las diez y media, misa solemne a la Virgen, cantán-

dose la misa por la Capilla del Pilar y sermón por un Padre Agustino, dándose al final la Bendición Papal.

De siete a doce, se celebran misas en el altar de la Archicofradía.

Por la tarde, a las cinco y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, plática, gozos, salve y reserva, y a continuación procesión claustral, terminando con la adoración de la Santa Correa.

En las Hermanas de Santa Ana (calle de Santa Catalina), las Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa de Jesús celebran sus ejercicios, con sermón por la tarde.

En Santa Cruz, a las ocho, misa de comunión general para el Apostolado de la Cruz, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con sermón.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa de comunión y ejercicios al Inmaculado Corazón de María.

En los Padres Carmelitas, la Pía Unión de Santa Teresita, a las ocho, celebra misa de comunión general, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con plática por un Padre Carmelita.

En Santa Rosa, continúa, a las

seis de la tarde, la novena a su titular.

En San Gil, de seis a siete de la tarde, los cultos de la Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en San Gil.

ACADEMIA

Central de Corte y Confección

inventora PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA se enseña la más completa por la exactitud del corte y acabada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

Anuncios económicos

VARIOS

BAZAR VILAS, Barbastro.

Única casa que regala todos los géneros, devolviendo el importe total a todos los compradores.

DINERO. Disponible sobre fincas rústicas y urbanas y sobre cosechas y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda Barcelona.

SI CONOCE usted alguna señorita correctamente educada, sin dinero, no muy fea y desesperada por casarse con quien venga, rogamos escriba datos (sin firmar): Sr. M. G., Coso, 68, "Difusión"

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).



CASA

G. LORIENTE

Todo para ciclismo. Corredores y aficionados, ¿queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 6 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duroaluminio. Exclusivo Alcyon, de niño y niña, desde 80 peset s.

Calle del Pilar, núm. 32.-ZARAGOZA

COFRADIA DEL SANTO ANGEL DE LA GUARDA

Organizados por la Antiquísima Cofradía del Santo Angel de la Guarda, establecida en la iglesia de Santa Isabel (vulgo San Cayetano), se celebrarán los siguientes cultos:

Hoy, domingo, día 2 de septiembre del año actual de 1934, a las diez y media de la mañana, tendrá lugar la fiesta principal que esta Cofradía dedica a su santo Patrono, con el Señor manifiesto, misa solemne cantada y sermón a cargo del R. P. Angel Aznar, escolaplo.

El lunes 3, a las ocho de la mañana, se celebrará el aniversario por los hermanos difuntos, al cual se suplica la asistencia.

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

MADRID. — A las 18: Recital de canto. Recital de guitarra y tanzas de zarzuelas. A las 21: Concierto por el sexteto de Unión Radio. A las 22:30: Transmisión del concierto dado por la Banda Municipal de Madrid.

BARCELONA. — A las 18:30: Recital por Teresa Manzano, tiple: "Linda mejicana". A las 19: Idem por la soprano Teresa González, "Danza eslava", "Plegaria nocturna", "El mal del amor", "Fiesta rusa". A las 20: Bailables, Orquesta Hollywood Band. A las 21: Campanadas.

STUTTGART. — A las 20:15: "El desenterrador de tesoros". A las 21: Retransmisión de Estocolmo. A las 22: Música de baile. A las 23: Música ligera.

MUNICH. — A las 19:50: Retransmisión desde Nuremberg. Concierto de obras de Ricardo y Sigfrido Wagner. A las 21:20: Retransmisión de Berlín. A las 21:40: Música de baile.

MOSCOU. — (Onda extra-corta). De 13 a 14: "Impresiones del intelectual mejicano González Aparicio acerca del Estado ruso".

LONDRES. — A las 17:45: Concierto Paskington, "Madame Butterfly", selección, Puccini. "Tus canciones pastorales". A las 21:05: Recital de violín.

TOULOUSE. — A las 19:30: Duetistas. A las 20: Teatro. "La Tosca", ópera cómica, de Puccini. A las 22: Cantos rusos. A las 22:50: Orquesta vienesa. A las 23:15: Música militar.

LA VOZ DE ALAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUTO BENEFICO-SOCIAL

UNICO ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE EN LA PROVINCIA FUNDADO EN 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual.

Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.

Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.

Admite depósito de valores, alhajas, muebles y ropas.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales.

Efectúa préstamos hipotecarios.

Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14 y Armas, 30



Litografía
IMPRENTA

CECILIO DEL MOLINO

AVENIDA DEL CARMEN, 17

TELÉFONO 2547

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona

A la vista 3'50 por 100 anual

A seis meses. . . 3'60 " "

A un año 4'00 " "

Cuentas corrientes 2'00 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS

Garantía absoluta de graduación y pureza. -:- Préstamos con garantía de trigo

DISPONEMOS DE SUPERIORES TRIGOS DE HUERTA PARA SIMIENTE

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

| | |
|--|------|
| Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... | 0'10 |
| Desde 5'01 a 10 ptas. | 0'15 |
| " 10'01 a 50 " | 0'20 |
| " 50'01 a 100 " | 0'30 |
| " 100'01 a 250 " | 0'50 |
| " 250'01 a 500 " | 0'75 |
| " 500'01 a 750 " | 1'00 |
| " 750'01 a 1.000 " | 1'50 |
| " 1.000'01 a 1.500 " | 3'00 |

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. GRANDES locales, propios para fábrica o industria se arriendan o venden. Sixto Celorrio, 64, Arrabal.



ARRIENDO piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, luces calle, baño, cocina termosifón, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8. SE ARRIENDA la mitad del entresuelo de la plaza de Sas, núm. 5, para oficinas, en 125 pesetas. Informarán en la carnicería de la misma casa. SE ALQUILA un primero con seis huecos, suelos mosaicos, instalación eléctrica y lavaderos en la terraza, en 90 pesetas. Coso, 218, portería, informarán.

SE ARRIENDAN habitaciones con mosaicos, luz, cocina económica, terraza y lavadero, Miguel de Ara, 2 y 4, portería, o Escuelas Pías, 21, principal. PAGARIAMOS sesenta pesetas por tres habitaciones realquiladas, en piso primero de calle céntrica, para oficinas de absoluta seriedad y solvencia. Dirigirse, por carta, con toda clase de detalles, al Apartado de Correos 324.

SE VENDEN o arriendan grandes locales, con buena habitación, para fábrica, industria o vaquería. Razón, Miguel Servet, 23, taller.

SE ARRIENDA espaciosa cuadra, con buen corral, granero y habitación, servicio de alcantarillado y agua pozo artesiano. Razón, calle el Pino, n.º 2 (plaza Sas), tienda.

ENSEÑANZA

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage. Teléfono 80-40.

ACADEMIA LASA. Apertura cursos. Preparación completa Comercio y Bachiller. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Idiomas. Gran éxito curso anterior. Matricúlese en Academia Lasa. Director, José Estornés Lasa. Roda, 28-30 (esquina Alfonso). Teléfono 37-73.

ACADEMIA RODRIGO, Co. 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

FINCAS

VENDO casa en Tarazona, plaza Nuestra Señora, número 16; precio, 14.000 pesetas. "Torre" 10 cabices regadio, casa cuadra, vaquería libre, 45.000. Tres solares, Conde Aranda, ocasión. Cinco parcelas ganga verdad; terreno, 12 ptas. metro. Tratar Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05. FINCAS rústicas y urbanas. Casas de excelente renta. "Torres" y campos sueltos de gran producción, próximos a Zaragoza, se venden y se permuta casa por fincas rústicas. Coso, 3, principal izquierda.

SE VENDE casa comercial, céntrica, higiene, grande, 50.000 pesetas. Gran renta. Razón, Cedro, 6, horas cuatro a seis.

VENDO terrenos por parcelas, al contado y a plazos, en 12 Octubre, 11, Camino San José. Arriendo piso en 35'50. Razón, en la misma.

CASA se vende en Don Juan de Aragón, próxima a plaza de Santa Marta; buena renta; precio módico. Razón, P. C. en esta Administración. VENDO casa barata en sitio céntrico. Razón y tratar, Alcober, 12, entresuelo.

COMPRO o cambio cahiz o dos tierra regadio con parte tapiada; un kilómetro a dos Zaragoza. Agu a Aragón, 57, principal derecha. Avenida Madrid, 49. Carpintería.

TRASPASOS

SE TRASPASA horno moderno y tienda y piso, o se desea un oficial de panadería. Dirigirse a José Ferrando, calle de D. Fermín Mur, número 20, Graus (Huesca).

OCASION: Por ausencia forzosa traspaso alpargatería en mejor barrio de Zaragoza; sitio inmejorable y gran porvenir. Precio, 1.500 pesetas. Facilidad pago. Informes, plaza del Pueblo, 8. Peluquería señoras.

BUENA OCASION. Negocio en marcha. Se traspasa desde el día la antigua tienda del Picarral, con buena habitación y bodega y todos sus enseres y existencias de comestibles, cafés, vinos, licores y otros. Picarral, 147. Teléfono 27-91.

TRASPASO sedería por no poder atender. Informes, plaza San Lorenzo, núm. 2. Perfumería Francisco Condón.

DON ANTONIO FERNANDEZ, calle Boggiero, 41, dará cuenta, a quien lo desee, del traspaso de un establecimiento de comestibles en excelentes condiciones.

SE TRASPASA tienda en sitio céntrico de Zaragoza con puerta a dos calles, sin existencias, propias para cualquier industria, gran mostrador y estanterías, muy económica. Razón, Coso, 3, principal izquierda.

NODRIZAS

AMA, cinco días leche, se ofrece para criar en Castejón de Tornos. Buenos informes. Dirigirse, Tomasa Sebastián Rodrigo, Castejón de Tornos.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

URGE oficial de barbería que esté bien impuesto en el oficio. Dirigirse a Lorenzo Continente. Velilla de Ebro.

NECESITO dependienta práctica en papelería y objetos de escritorio. Razón, San Félix, 9, segundo izquierda. De una a tres y siete y media a nueve.

SE NECESITA una aprendiz que sepa hacer ojales de verguilla, o adelantada. Razón, Avenida del Pilar, 35, segundo izquierda.

PARA HACER jerseys de punto o gancho y media faltan trabajadoras que sepan. Villanueva. Coso, 107.

NECESITAMOS joven activo, buen productor Seguros. Inútil sin referencias. Resentarse de diez a una y cuatro a siete. Coso, 6, principal izquierda.

SE NECESITA dependiente de barbería que sepa bien su obligación; entre sueldo y propinas sacará 70 pesetas, y estará interno. Ramón Isern. Practicante. Ontñena (Huesca).

SUELDO y comisión a personas deseen dedicarse trabajos representación; precisas mucha actividad y constancia, pero es asunto porvenir. Solicitudes con referencias al Apartado 328. Zaragoza.

SEÑORAS: A buena casa, buena servidumbre. Para conseguirla rápidamente, "Rocandí". Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

DEMANDAS

JOVEN activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina, comercio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

SE OFRECE muchacha de 15 años, buenos informes. Espoz y Mina, núm. 23, piso 5.º

SE OFRECE señora para acompañar niños; también se hacen jerseys, a particular, a medida. Razón, calle Agudores, núm. 4, primero.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, número 1 (plaza Huesca).

FORD, dos puertas, modelo 29, gomas nuevas, gran ocasión, 3.500 pesetas. Razón, Zurita, 13. Taller. Gracia.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENTAS

VENDO 200 ovejas que principiaron a parir mitad septiembre; 16 mardanos, 57 primales, 9 machos cabríos y 3 cabras. Todo raza fina. Eduardo Chamorro. Villamayor.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

MULA, carros, aperos de labranza, se venden. Sixto Celorrio, 64, Arrabal.

JOVEN 17 años, con título de contable, sabiendo mecanografía y con práctica de oficina, se ofrece para despacho, oficina o similar. Dirigirse a L. I., en la Administración de este periódico.

SE OFRECE mozo para el campo o vaquería. José Peco Colón. Fuentes de Ebro.

GUARDIA civil retirado, de inmejorables condiciones, desea colocarse ordenanza oficinas, cobrador, encargado alcázar, administrador, etcétera. Razón, plaza del Pilar, número 2. Relojería.

SE OFRECE joven de 19 años para cajero, cobrador de autobuses o cosa análoga; pocas pretensiones; trabajaría en capitales o provincias. Dirigirse a República, 11, Daroca (Zaragoza).

PARA prueba o experimento arriesgado se ofrece joven de 26 años. Dirigirse por escrito a J. A. J. Apartado de Correos 350. Zaragoza.

SE OFRECE mujer para tener niños en su casa, a persona trabajadora o camareros. Razón, Alcober, 15 duplicado entresuelo.

VIAJANTE o dependiente ramo alimentación o similares se ofrece, con carnet de conductor y mucha práctica. Informes en esta Administración.

APRENDIZ barbero, bastante adelantado, pocas pretensiones, necesita colocación. Dirigirse a Ignacio Castán. Agüero (Huesca).

OFICIAL churrero. Se ofrece oficial churrero de Madrid, de 24 años de edad. Para informes al señor director de "El Eco", en Tarazona.

SE OFRECE carpintero, conociendo máquinas, para dentro o fuera capital. Razón, Sepulcro, 56. Rafael Jiménez.

SE OFRECE ayudante de confitería pastelería, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse Camilo Pérez, por Morés. Pomer (Zaragoza).

PERITO mercantil, con mucha práctica comercial, se ofrece para contabilidades con balance de situación diario, y reorganización oficinas. Juan Gracia, Boggiero, 29 y 31, tienda.

DIECISEIS pesetas cristalería 50 piezas; 80 pesetas cristalería Viena tallada, 62 piezas; 22 pesetas lámpara cuatro luces; 14 pesetas juego helado, 13 piezas; 0'90 pesetas, cuatro vasos. Depósito de fabricantes. "Almacenes Castilla", calle San Jorge.

VERDADERA GANGA. Moto "Matchless", seminueva, 5 HP., equipo eléctrico, gomas nuevas, a toda prueba, vendiendo en 1.100 pesetas. Jesús Ibáñez. Tauste.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

OCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

SE VENDE una nevera seminueva, en 80 pesetas. Mayor, 56, segundo.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Inmenso surtido en trajes caballero y niños; sientan igual que los hechos a medida; trajes buzo, pantalones, americanas; camisas seda gran moda, 16 pesetas; camisas percal, cuello novedad, 3'90. Se liquidan todos los artículos de temporada con grandes rebajas; batas percal señora, 4'50; kimonos, vestidos, blusas marinera y trajecitos niño, baratísimos. Depósito exclusivo de impermeables, checos y plumas señora, caballero y niños, de la fábrica Petit Paris, de San Sebastián.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléf. 41-50.

VENDO imprenta moderna, por cesación de negocio. Informes, Roda, 24. Imprenta Embid.

CAZADORES: Vendo magníficos perros perdiguero y Seter, a toda prueba. Guarnicionero Ribaforada.

CAMA-CUNA grande, hierro, blanca, barras doradas, seminueva, se vende en 45 pesetas. Cervantes, 35, primero.

CITROEN B-14, buenísimo estado, bien calzado. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

VENTA de piano, propio para estudios. Razón, calle Estación, núm. 11, principal derecha.

VENDO alternador de 40 K. V., marca A. S. E. A., en estado seminuevo. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45.

Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 pesetas kilo. Aceite, 1'60. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salchichón, 10 kilo. Chorrizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Teléf. 27-13.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadoras de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

MUEBLES: Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Coso, 133.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, sillerías de junco, médula, mimbres. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

SE DESEAN uno o dos huéspedes guardias, ferroviarios o empleados, para gabinetes exteriores en Explanada del Castillo, 6, entresuelo izquierda.

Nuevos modelos G. A. C., RAFA-GA, ORBEA, EXPRESS, AVION ESPAÑA y otras diferentes marcas de primera calidad



Ventas por mayor y detail: BLAS L. TRE. Coso, 134, Zaragoza

CHEVROLET 16 HP., cuatro cilindros, cubiertas nuevas, bien equipado, se vende en buenas condiciones, y motor 1 HP., corriente continua, con su contador. Coso, 97, carnicería.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guittart, San Agustín, 5.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. "Avery", Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

VENDENSE cualquier precio comedor nogal, junto o separado, camas metal, sillería, armarios luna, cuadros lienzo, cama turca, enseres cocina. Avenida Hernán Cortés, 32, primero, cuarta.

SE VENDE portada madera y mármol, rótulo de cristal, armado escarapate de hierro y algún espejo. Independencia, 6, zapatería Alejaide.

VENDO nevera nueva, armario comedor, farol luminoso grande, máquina de coser, lavabo dos grifos agua corriente, camas pequeñas propias huéspedes, secador eléctrico para peluquería, cinta de película por metros. Todo baratísimo. Mayor, 47, principal, puerta núm. 3.

VENDO dos cahices de tierra con casa, para labrador, y tienda. Calle Almozara, número 250. Miralbueno. Darán razón, Sobrarbe, 6.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, sillerías de junco, médula, mimbres. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

SE VENDEN dos caballerías jóvenes y aperos de labranza y un carro. Razón, Angel Fernando, en Villamayor, calle del Paso, núm. 1.

HUESPEDES

SE DESEAN uno o dos huéspedes guardias, ferroviarios o empleados, para gabinetes exteriores en Explanada del Castillo, 6, entresuelo izquierda.

SE DESEAN dos o tres huéspedes para bonitos gabinetes con balcones a calle Alfonso. Inmejorable trato y limpieza, por sólo cuatro pesetas. Manifestación, 82, cuarto.

Se admiten esquilas de defunción hasta las dos de la madrugada

La Voz de Aragón

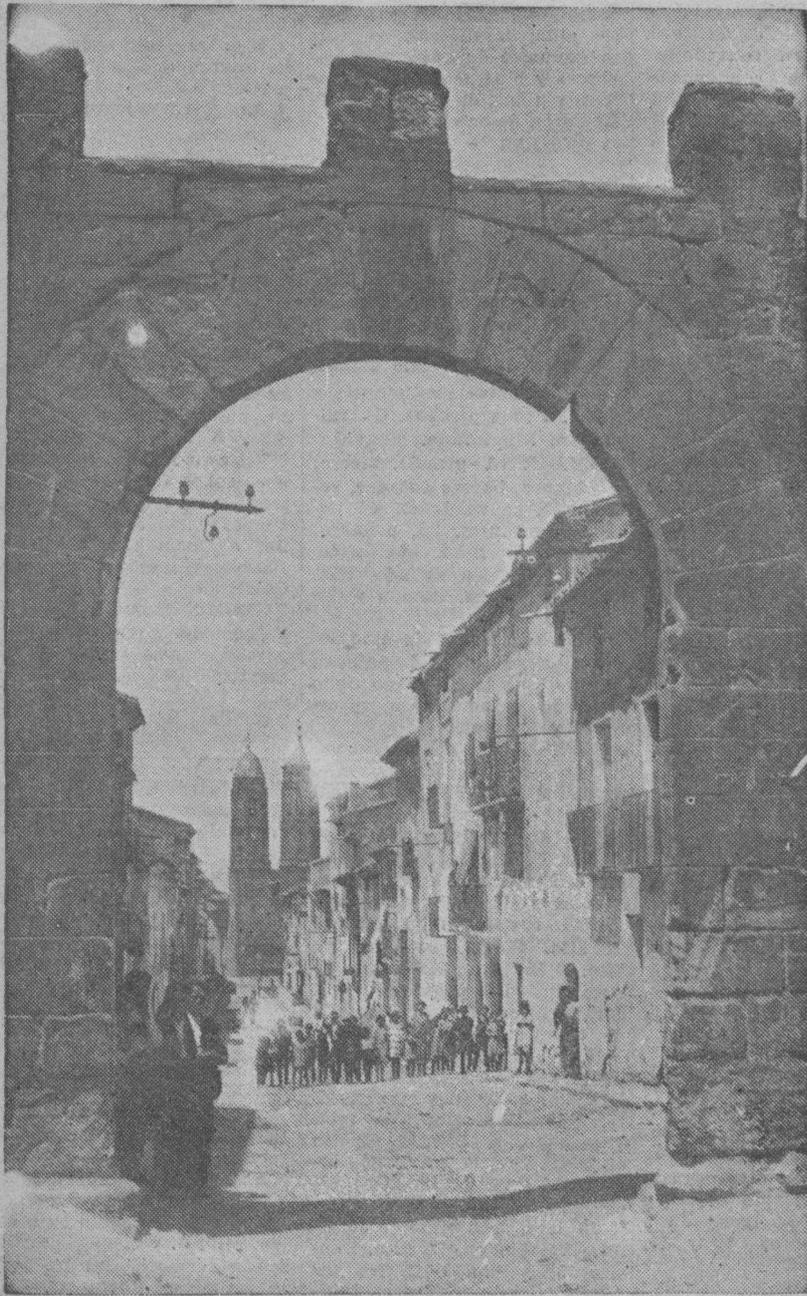
Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

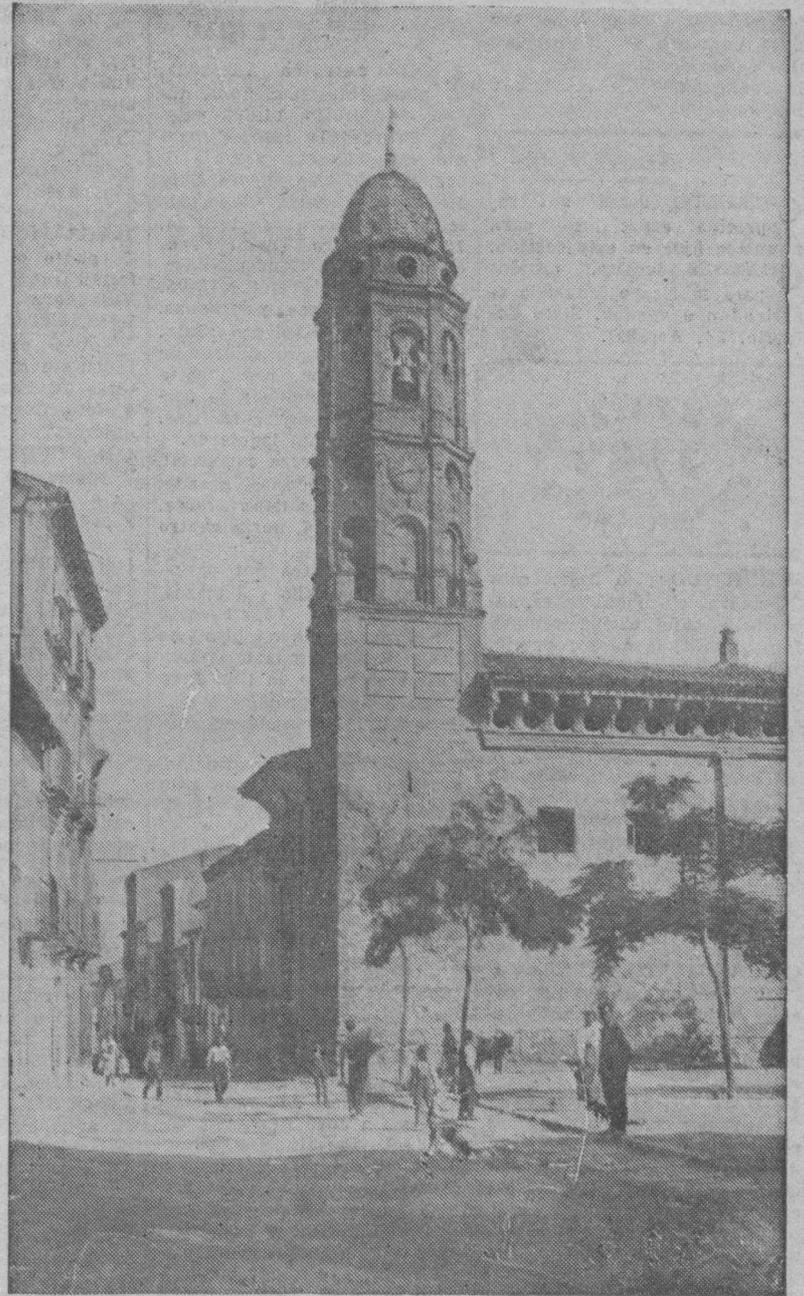
Número de 20 páginas

BELLA TORRE; RECIA PUERTA; MERCADO BORJANO



Torres aragonesas, joyas que dan sombra artística a los pueblos. Recia la traza; tejido de líneas en formación de armonías; en la religiosidad austera, evocación; en el total, delicia de los ojos, encanto del sentimiento

En primer plano la puerta, tosca y ruda como un resto guerrero. Luego la alegre chiquillería, detenida, entre presuntuosa y tímida, ante el objetivo de La Barrera. Lejos, la masa de dos torres gallardas, con gallardía rebotante de belleza. Morata, en su calle Mayor Alta



Hablemos, otra vez, de la torre moratina. Pasáis por los pueblos aragoneses y quisierais detener la marcha del tren para deleitaros en la contemplación de las torres de nuestros pueblos. Ejen plar admirable el que nos ofrece el gráfico. Las montañas, las tierras llanas y las torres dan idea de la forja temperamental aragonesa. Sólo con el estudio de tanta fortaleza y de tanta armonía puede alcanzarse la profundidad del sentimiento y del pensamiento de nuestra Tierra



Para el cinematógrafo sirvió, con perfecto ensamble artístico, esta Plaza del Mercado de la noble Borja. Contraste: Arriba, una calle de Morata, en la que hay restos evocadores de la reciedumbre de los moratinos. Muchos dramas, no pocos madriguales, amplitudes de lirismo hubo en ella. A nuestra diestra, un sencillo mercado en el que hay, viéndolo en su alegría sana y netamente aragonesa, encantos de costumbres que no desaparecen, que no pueden desaparecer.